

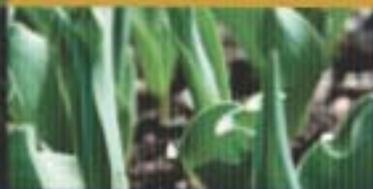


2007

I n f o r m e A n u a l

La contribución del IICA  
a la agricultura y al desarrollo  
de las comunidades rurales en

**BOLIVIA**



**IICA**   
Instituto Interamericano de  
Cooperación para la Agricultura

**65**  
ANIVERSARIO  
1942 - 2007

IICA-BOLIVIA  
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura

# INFORME ANUAL 2007

---

"La Contribución del IICA a la Agricultura y al  
Desarrollo de las Comunidades Rurales en Bolivia"

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.  
Informe Anual 2007 / IICA.- La Paz : IICA, 2008.

61 p; 27x20.5cm.

ISBN 13:978-92-9039-874-5

1. IICA – Informe Anual I. IICA II. Título

AGRIS

DEWEY

ÍNDICE	
PRESENTACIÓN	1
INTRODUCCIÓN	3
RESUMEN EJECUTIVO	5
3. El estado de la agricultura y la vida rural en Bolivia 2007	7
3.1 Factores del Entorno Nacional	7
3.2 Cambios en la legislación y en las políticas para la Agricultura y la Vida Rural	9
3.3 Reformas Institucionales en la Agricultura y el Medio rural	11
3.4 Comercio Agroalimentario y Desarrollo de los Agro Negocios	11
3.5 Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos	14
3.6 Innovación Ciencia y Tecnología Agropecuaria	15
3.7 Desarrollo Rural Sostenible	15
3.8 Desafíos	17
4. Resultados de la Implementación de la Agenda Nacional de Cooperación Técnica En Bolivia durante el 2007	19
4.1 Contribución del IICA al reposicionamiento de la agricultura y la vida rural	19
4.2 Programa del comercio y la competitividad de los agronegocios	23
4.3 Fortalecimiento de los sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos	26
4.4 Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el medioambiente	31
4.5 Fortalecimiento de las comunidades rurales usando el enfoque territorial	32
4.6 La introducción de las tecnologías y la innovación para la modernización de la agricultura y la vida rural	35
5. Resultados de la Cooperación Interagencial	45
6. Resultados de la Cooperación Técnica Horizontal	47
7. Nuevas Oportunidades para la Cooperación Técnica	49
8. Otras Actividades Organizada por el IICA	51
9. Lista de Publicaciones	55
Anexos	57
Siglas y Abreviaciones	59





En el 2007, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura cumplió 38 años brindando su apoyo técnico a Bolivia. Como siempre lo hemos hecho, acompañamos un año más al país en su esfuerzo orientado a concretar sus objetivos de desarrollo en el campo de la agricultura y el desarrollo rural. La tarea no ha sido fácil, ya que en esta oportunidad, del ¿Qué hacer?, referido en el Plan Nacional de Desarrollo, el gobierno tuvo que pasar al ¿Cómo hacerlo?, a través del desarrollo e implementación de los planes en cada uno de los sectores que conforman el aparato estatal de Bolivia.

El cómo hacerlo representó un gran reto, no solo para el gobierno, sino también para las diferentes instituciones públicas y privadas nacionales, y de la cooperación internacional bilateral y multilateral; ya que es una tarea de todos y en la que todos, individual e institucionalmente, tienen que cumplir el rol que les corresponde para sumar a la tarea del desarrollo nacional.

En el campo específico de la cooperación internacional, el país avanzó en definir con mayor precisión y claridad los canales y mecanismos por los cuales los recursos financieros y técnicos aportados por ésta podrían ser mejor aprovechados a los fines del desarrollo del país, conforme a los planes antes citados. Sin embargo, quedan aún afinamientos que podrían contribuir a que este objetivo gubernamental se haga realidad de manera más efectiva y eficiente, en concordancia con los acuerdos y convenios internacionales.

Nuestra institución se ha mantenido alerta y ha participado en todas las convocatorias realizadas por los órganos de gobierno del país orientadas a los fines ya referidos; es así que nuestra Agenda de Cooperación Técnica (2006-2010) fue replanteada en función de las prioridades nacionales. De igual manera, nuestro Plan de Acción 2007 fue reajustado a medio año conforme a las demandas de nuestro principal interlocutor y mandante en el país, el Ministerio de Desarrollo Rural, Agropecuario y Medio Ambiente y demás actores nacionales públicos y privados, comprometidos con el desarrollo de Bolivia.

En nuestra tarea hemos también buscado concretar alianzas con otras agencias de la cooperación internacional para generar sinergias y complementariedades, en la búsqueda de fortalecer nuestra institucionalidad para bien del país; lo cual, se ha logrado en especial en las áreas de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos, innovación tecnológica agropecuaria y desarrollo rural con enfoque territorial. Asimismo, hemos tratado de traer al país tanto las experiencias que en estas áreas han desarrollado los demás países miembros de nuestra institución, en especial de la Región Andina, como la generada al interior del IICA, actuando de manera, proactiva, propositiva y a veces reactiva.

El presente Informe Anual 2007 es un instrumento de la rendición de cuentas de nuestra gestión, que cada año realizamos hacia el país y a nuestra institución; éste resume las actividades y resultados obtenidos a través de la cooperación técnica realizada durante el año por nuestra Oficina. Los mismos que han sido desarrollados con la participación de diversos socios públicos y privados nacionales, y la concurrencia –directa e indirecta– de otras agencias de cooperación técnica y financiera internacional; en función de la demanda del propio gobierno y de organizaciones nacionales (municipios, universidades, organizaciones de productores, y otros actores representativos de comunidades rurales).

Nuestra tarea hubiera resultado infructuosa sin la apertura y confianza prestada por el Ministerio de Desarrollo Rural, Agropecuario y Medio Ambiente a nuestra labor de cooperación técnica, y la consideración dada hacia nosotros por parte del Ministerio de Planificación del Desarrollo, al tenernos en cuenta en su trabajo de alineamiento y armonización de la cooperación internacional con los objetivos de desarrollo nacional, lo cual ha facilitado nuestro posicionamiento institucional y a sentirnos cada vez más útiles a los fines del desarrollo nacional.

Finalmente, y una vez más, reconocer el trabajo de nuestro equipo local de profesionales y el apoyo de nuestras instancias técnicas, administrativas y de control, en los niveles regional y hemisférico; sin cuyos aportes hubiera sido imposible cumplir con nuestra tarea de manera efectiva y eficiente para bien del desarrollo de Bolivia.

Juan Chávez Cossío  
Representante



#### Personal del IICA-Bolivia

##### Fila superior, de izquierda a derecha

Ing. Marco Jordán (Especialista Nacional en Sanidad), Lic. Lola Gonzáles (Asistente Técnico PROCIANDINO), Roxana Coss (Bibliotecaria asignada por el MDRyMA), Sr. Ernesto Ticona (Encargado de Almacenes), Sr. Marcos Laura (Mensajero), Ing. Horacio Ramírez (Técnico en Sistemas y Soporte a Usuarios), Sr. Hugo Mamani (Encargado de Limpieza), Lic. Mauricio Pacheco (Consultor en Proyectos), Ing. Mario Vargas (Especialista Nacional en Tecnología e Innovación), Lic. Rudy Villaruel (Consultor en Política y Comercio), Sr. Cristóbal Mamani (Encargado de Jardines), y Sr. Ramón Gómez (Chofer).

##### Fila inferior, de izquierda a derecha

Sr. Germán Marca (Encargado de Recepción), Sra. Andrea Mamani (Bibliotecaria), Lic. José Robles (Asistente Contable), Dr. Rodolfo Teruel (Especialista Regional de Proyectos de la Región Andina), Lic. Silvia Alemán (Especialista Nacional en Desarrollo Rural), Dr. Juan Chávez Cossio (Representante), Sra. Verónica Morales (Asistente de la Representación), Dr. Victor Cardoso (Secretario Ejecutivo PROCIANDINO) e Ing. Eduardo Loza (Administrador).

El 2007 fue un año lleno de desafíos para las actividades de cooperación técnica del IICA-Bolivia, resaltando en el nuestra permanente presencia en los eventos convocados por los Ministerios de Planificación del Desarrollo y del Ministerio de Desarrollo Rural, Agropecuario y Medio Ambiente, relacionados con la mejor alineación de la cooperación internacional con acciones que conlleven a lograr de manera eficiente y efectiva la consecución de los objetivos nacionales de desarrollo de Bolivia.

Los efectos del Fenómeno del Niño, por un lado y del proceso de conciliación política relacionada con la elaboración y aprobación de la nueva constitución de Bolivia por parte de la Asamblea Constituyente, contribuyeron a distraer tanto el trabajo del gobierno como de la cooperación técnica, dada la urgencia en atender la solución y mitigación de dichos efectos en el más corto plazo.

Sin embargo, en términos generales, la Oficina cumplió en mayor parte con concretar las acciones programadas para el año, en cada una de las áreas temáticas en que se realizan sus acciones de cooperación técnica, conforme a su rol institucional. Asimismo, en el transcurso del año, emergieron también algunas demandas que fueron atendidas en lo posible.

Entre las acciones programadas en las que se avanzó significativamente podrían mencionarse las relacionadas con la culminación de los estudios de reingeniería y tasas de los servicios, orientados al fortalecimiento del Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria y el apoyo al desarrollo de la conceptualización y propuesta de implementación del futuro Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal, para fortalecer la institucionalidad del sector agropecuario del país, uno de los intereses prioritarios del actual gobierno de Bolivia.

En este contexto, merece resaltar el esfuerzo conjunto realizado con el Desarrollo y del Ministerio de Desarrollo Rural, Agropecuario y Medio Ambiente para establecer la sede del Programa Cooperativo de Innovación Tecnológica Agropecuaria para la Región Andina en Bolivia, lo cual se concretó en el mes de octubre, el cual está dando los primeros pasos hacia su funcionamiento pleno.

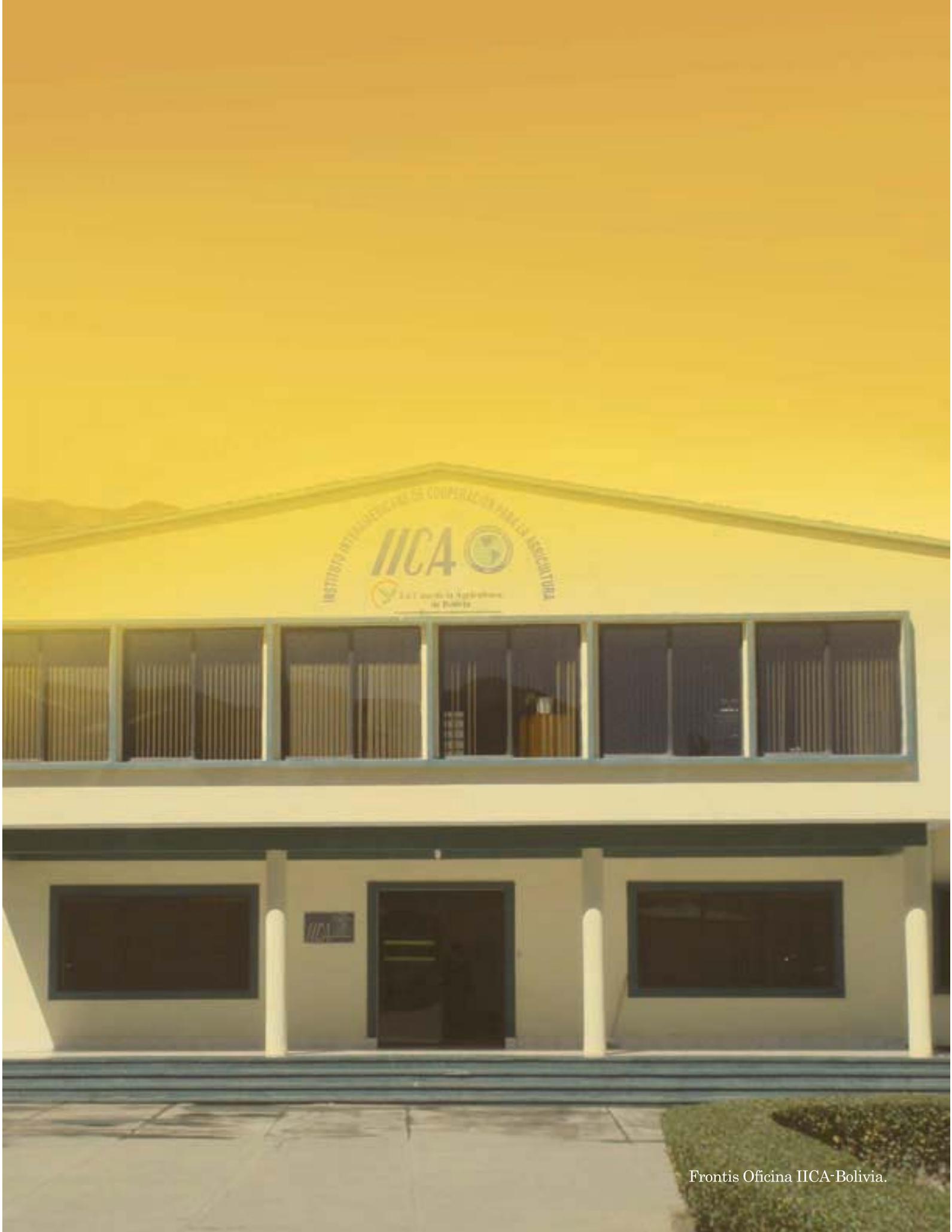
Por otra parte, y con la finalidad de que nuestra cooperación técnica cuente también -de manera permanente- con un proceso de innovación de sus metodologías e instrumentos de intervención, en su tarea de fomentar el desarrollo de comunidades locales, se suscribió un convenio con el Honorable Municipio de Camiri, en la región del Chaco boliviano. Y asimismo, a finales del año, se concretó una Carta de Entendimiento con el Servicio de Inspección y Sanidad Agropecuaria del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, a través del cual se fortalecerán las capacidades del Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria.

Entre las acciones no programadas, pero que fueron atendidas dada su relevancia y existencia de una demanda prioritaria para el país, resalta el apoyo concedido al Viceministerio de Comercio Exterior y al Instituto Nacional de Estadística de Bolivia, en el desarrollo y lanzamiento del Dossier de Estadísticas de Comercio Exterior de Bolivia (1992-2006), un instrumento que será de mucha utilidad para el estamento empresarial de este país en su tarea de expandir sus acciones de producción para el mercado interno y externo.

Se han referido algunas de las principales acciones llevadas a cabo por nuestra Oficina; se ha tratado que el detalle de las mismas y otras más queden asentadas en el presente informe anual. Puede que por motivos de espacio algunas no se vean reflejadas en su real magnitud, pero todas ellas fueron desarrolladas con el único interés de apoyar al desarrollo de Bolivia, con la inteligencia, dedicación y el amor que corresponde al compromiso asumido por el equipo de trabajo que laboró en este año de gestión.

# RESUMEN EJECUTIVO





Frontis Oficina IICA-Bolivia.

## 1. Contribución del IICA al reposicionamiento de la agricultura y la vida rural

- ▶ Contribuido a la propuesta de reestructuración del Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria (SENASAG) y aportado recomendaciones para fortalecer el Sistema Nacional de Sanidad e Inocuidad de los Alimentos de Bolivia, con base en la aplicación del Instrumento de Desempeño, Visión y Estrategia (DVE).
- ▶ Aportado al desarrollo de una propuesta de Estrategia de Implementación del Futuro Sistema Nacional de Innovación Tecnológica Agropecuaria para Bolivia y generado espacios de análisis de los modelos institucionales existentes en Latinoamérica.
- ▶ Impulsado la construcción de un Seguro Agrícola, con base en la convergencia de actores públicos y privados, como parte de un Consejo Superior y un Comité Operativo, liderado por el Ministerio de Desarrollo Rural Agropecuario y Medio Ambiente (MDRAyMA).

## 2. Promoción del comercio y la competitividad de los agro negocios

- ▶ Fortalecida la institucionalidad de la cadena del cacao, al promoverse reuniones periódicas del Comité de Coordinación del Programa de Apoyo a las Exportaciones de Cacao de los Países Andinos (ACCESO) en Bolivia -en cuyo marco se elaboró participativamente un Plan Estratégico del Cacao y se ejecutó un curso de capacitación.
- ▶ Fortalecido cinco asociaciones de productores de durazno del Valle Alto de Cochabamba -400 familias- en producción, poscosecha, comercialización y diversificación productiva.
- ▶ Lanzado el “Dossier de Estadísticas de Comercio Exterior de Bolivia 1992 – 2006”. El Dossier está listo para ser presentado al público en general por las tres instituciones involucradas en el convenio, como un componente importante del Sistema de Información para la Exportación (SIEEX), implementado por el Vice ministerio de Comercio Exterior (VCE) con apoyo del Instituto Nacional de Estadística (INE).

## 3. Fortalecimiento de los sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos

- ▶ Establecidos los cimientos del Sistema Nacional de Trazabilidad en Bolivia, con base en productos priorizados en el Plan de Desarrollo Sectorial (PDS) del MDRAyMA, y en los lineamientos de la Ley 3525 de Regulación y Promoción de la Producción Agropecuaria y Forestal No Maderable Ecológica.
- ▶ Suscrita Carta de Entendimiento con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (APHIS/USDA) y el SENASAG, para el desarrollo de tres proyectos: Fiebre Aftosa en el Chaco Boliviano, Sistema Informático para la Sanidad e Inocuidad y Fortalecimiento de Laboratorios de Sanidad e Inocuidad de Santa Cruz.

- ▶ Fortalecido el Comité Nacional de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (CNMSF), y apoyado la participación de un funcionario del SENASAG en las reuniones del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (CMSF), en Ginebra-Suiza.
- ▶ Fortalecido el sistema de prevención, control y erradicación de plagas y enfermedades que afectan la producción agropecuaria nacional, acompañando al SENASAG en la elaboración de los planes para sus programas nacionales de: i) Prevención, Control y Erradicación de la Influenza Aviar; y, ii) Prevención, Control y Erradicación de la Mosca de la Fruta.

#### 4. Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el medioambiente

- ▶ Apoyado la conceptualización y elaboración de proyectos orientados a la gestión del riesgo y desarrollo sostenible de comunidades vulnerables, a través de la Unidad de Gestión de Riesgos y Alerta Temprana del MDRAyMA y analizado los factores de riesgo climático y su efecto sobre el cultivo y producción de durazno en Cochabamba.
- ▶ Contribuido a la elaboración del Reglamento Nacional para el Fomento de la Agricultura Ecológica de Bolivia (Ley N° 3525), en el marco de las reuniones del Consejo Nacional de Producción Ecológica (CNAPE) de Bolivia.

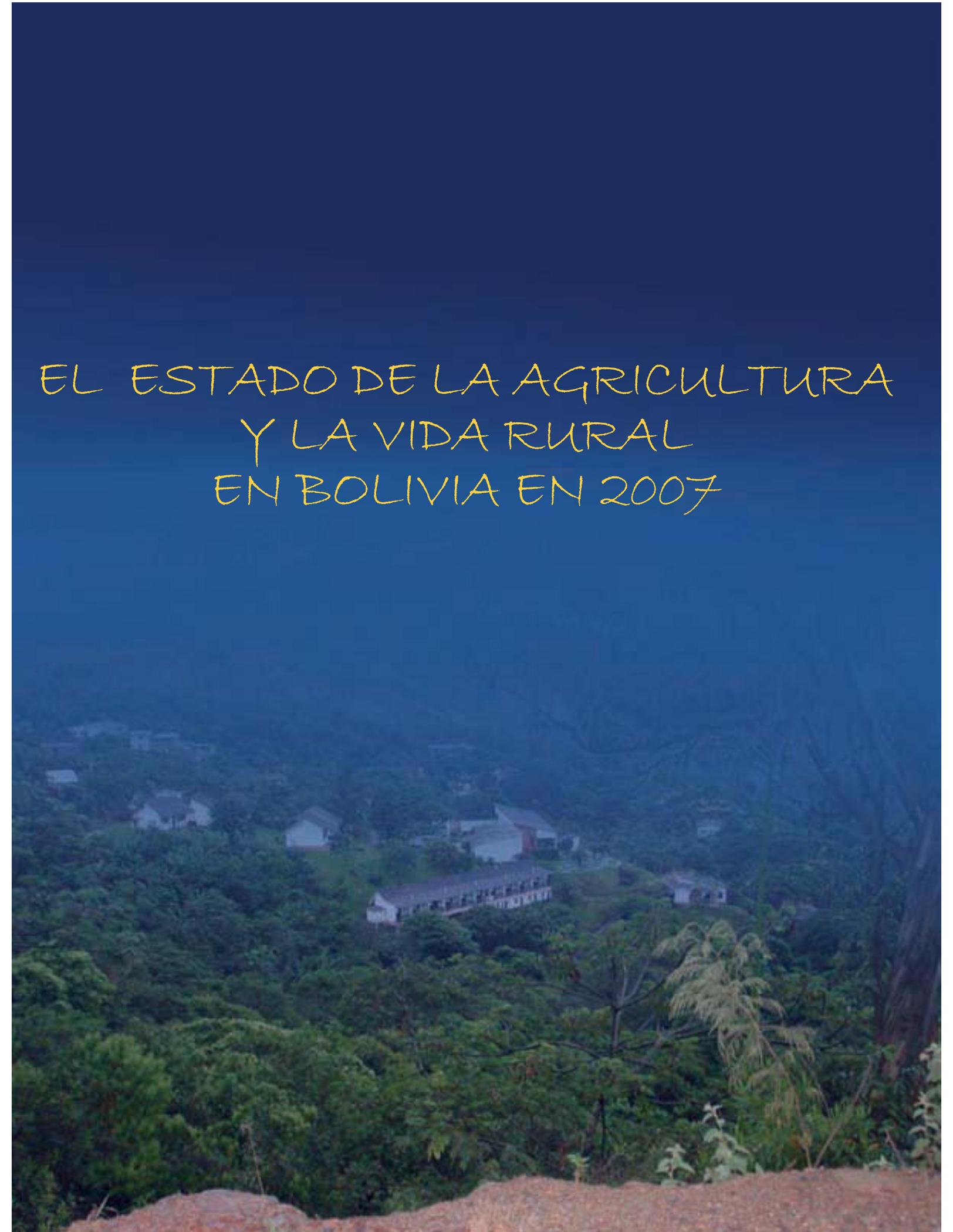
#### 5. Fortalecimiento de las comunidades rurales usando el enfoque territorial

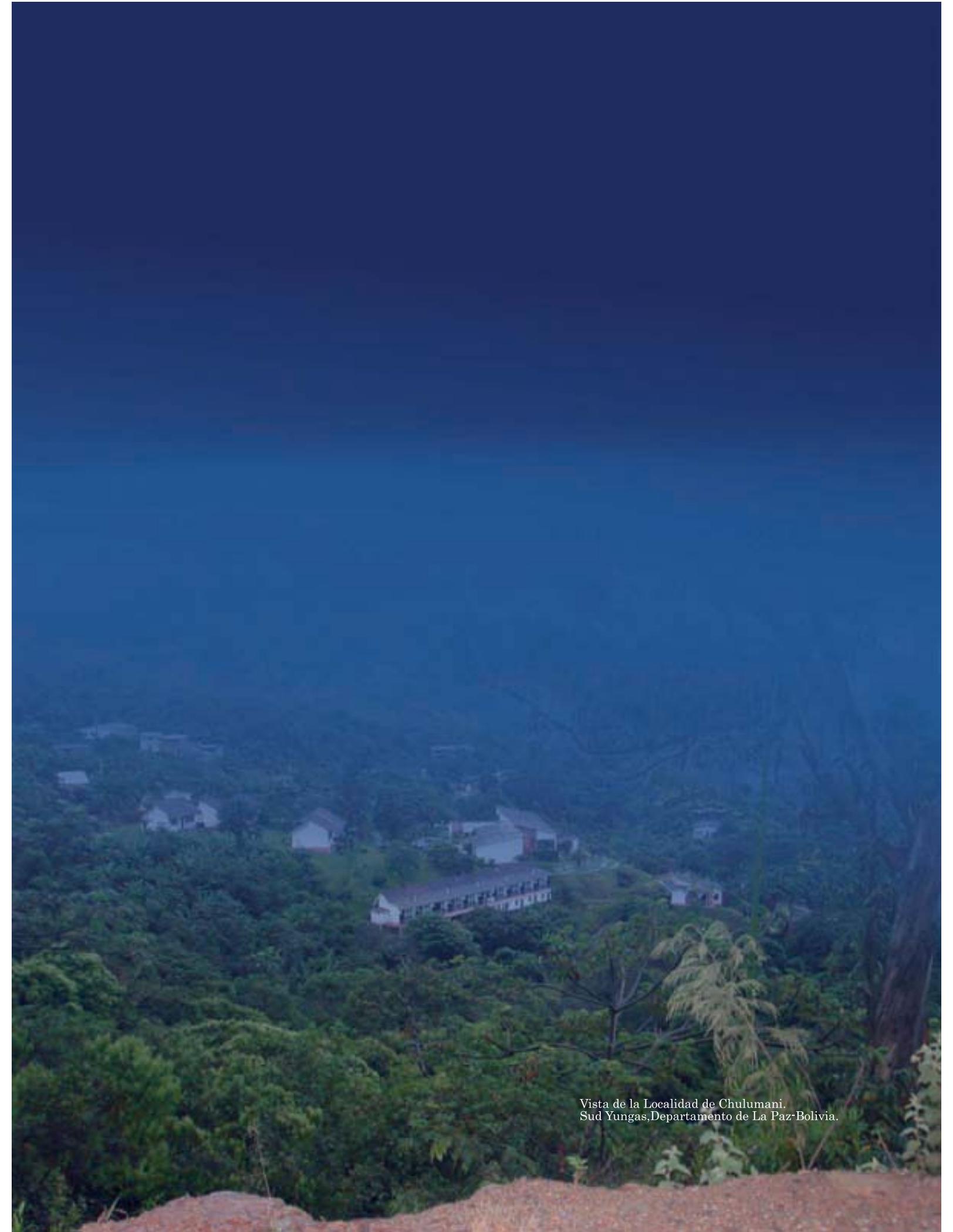
- ▶ Ganado un espacio para la acción a través de la suscripción de un convenio marco con el Municipio de Camiri -futuro territorio de referencia-, en el cual el IICA pondrá en práctica todas sus capacidades innovadoras, orientadas al desarrollo rural con enfoque territorial.
- ▶ Avanzado en la construcción del Observatorio de Territorios de Bolivia, como instrumento de articulación e información, validado por distintos actores bajo el liderazgo del MDRAyMA, y brindado además capacitación a través de conferencias y asesoramiento.

#### 6. La introducción de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y la vida rural

- ▶ Contribuido al fortalecimiento interinstitucional de las organizaciones vinculadas a la investigación y desarrollo en biotecnología en Bolivia, y a la articulación de éstas con la Red de Biotecnología de Bolivia (REDBIO) en el país y el Programa Hemisférico de Biotecnología y Bioseguridad del IICA.
- ▶ Mejorada la institucionalidad para la educación superior, investigación y transferencia tecnológica en ciencias agropecuarias, al fortalecer los vínculos entre facultades e institutos relacionados a este campo en Bolivia y la Región Andina, apoyado a la conformación de la Asociación Boliviana de Educación Superior en Ciencias Agropecuarias (ABESCA) y a la formación del Capítulo Bolivia de la Asociación Interamericana de Bibliotecarios, Documentalistas y Especialistas en Información Agrícola (AIBDA).
- ▶ Apoyado a la Superintendencia General del Sistema de Regulación de Recursos Naturales Renovables (SIRENARE) en la organización de su Biblioteca e instalación del programa WEBAGRIS.

EL ESTADO DE LA AGRICULTURA  
Y LA VIDA RURAL  
EN BOLIVIA EN 2007





Vista de la Localidad de Chulumani.  
Sud Yungas, Departamento de La Paz-Bolivia.

### 3. El estado de la agricultura y la vida rural en Bolivia en 2007

Bolivia, en la gestión 2007, experimentó importantes cambios a nivel social, económico y político. Tales transformaciones, responden a la implementación de los nuevos lineamientos de desarrollo, expresados en el Plan Nacional de Desarrollo (PND) del actual Gobierno, a través de los diversos sectores del aparato estatal.

#### 3.1. Factores del entorno nacional

##### a. Contexto macroeconómico

La economía nacional, al tercer trimestre de 2007, registró un crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) de 4,03%. Las principales actividades que propiciaron este comportamiento fueron: construcción, con un crecimiento de 12,52%; establecimientos financieros, seguros, bienes inmuebles y servicios a las empresas con 5,66%, transporte y comunicaciones 5,38% y la industria manufacturera con 5,16%. Sin embargo, a diferencia de gestiones anteriores las actividades referidas a la agricultura, pecuaria, silvicultura, caza y pesca decrecieron en 0,27%, por efecto, tanto del “Fenómeno de El Niño”, como del recrudescimiento de la estación de invierno (Cuadro 1).

**Cuadro 1**  
**Bolivia: Producto Interno Bruto por Actividad Económica**  
Enero a Septiembre de 2007(p)  
En millones de Bolivianos de 1990

Actividad Económica	2007	Tasa de Crecimiento	Participación Porcentual
Producto Interno Bruto (precios de mercado)	20.991	4.03	100%
Derechos de importación, IVA, IT y otros impuestos indirectos	1.987	6.15	9%
Producto Interno Bruto (precios básicos)	19.007	3.81	91%
Agricultura, silvicultura, caza y pesca	2.893	-0.27	15%
Petróleo crudo y gas natural	1.425	3.41	7%
Minerales metálicos y no metálicos	830	-0.05	4%
Industria manufacturera	3.543	5.16	17%
Electricidad, gas y agua	394	4.95	2%
Construcción	554	12.52	3%
Comercio	1.763	4.40	9%
Transporte y almacenamiento	1.700	5.28	8%
Comunicaciones	528	4.78	3%
Establecimientos financieros, seguros, bienes inmuebles y servicios a las empresas	2.496	5.66	12%
Servicios de la administración pública	1.838	4.34	9%
Otros servicios <sup>(1)</sup>	1.502	3.18	7%
Servicios bancarios imputados	(718)	5.71	-3%

Fuente: Instituto Nacional de Estadística (INE). Boletín Informativo de Actualidad Estadística No. 790. Actividad económica de Enero a Septiembre de 2007

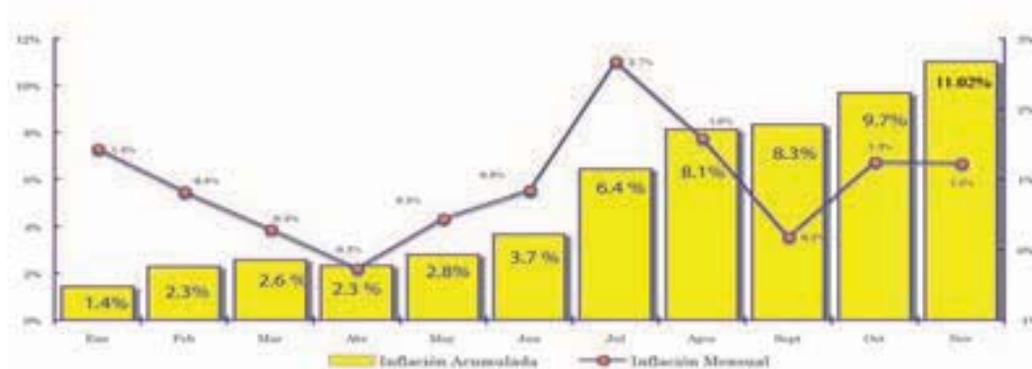
(p) Preliminar

(1) Incluye las actividades: restaurantes y hoteles, servicios comunales, sociales, personales y doméstico.

A consecuencia de la reducción del PIB agrícola, su participación en el PIB nacional se vio mermada, ocupando el segundo lugar en importancia con el 15%, después de la industria manufacturera que alcanzó 17%.

Por otro lado, durante la gestión 2007 se observó un incremento en el Índice de Precios al Consumidor (IPC), culminando el año con una inflación de 11,52%, debido aparentemente a razones productivas, y de expectativas especulativas influenciadas por la situación política. Los productos que incidieron con mayor fuerza, en el incremento de los precios, en el periodo que hace a los meses de Enero y Noviembre, fueron la carne de res y el arroz, respectivamente (Gráfico 1).

**Gráfico 1**  
**Comportamiento Mensual de la Inflación**  
Gestión 2007



Fuente: Instituto Nacional de Estadística (INE). Nota de Prensa. " de Enero de 2008.

## b. Contexto externo y tipo de cambio

El contexto externo se destacó por la formación de precios altos para los principales productos de exportación de Bolivia, sobre todo los minerales. Asimismo, se experimentó una favorable apreciación de la moneda local de 4,28%, respecto a la moneda norteamericana, siguiendo la tendencia observada a nivel de la región.

Esta situación conllevó a diferentes impactos en la economía nacional, ya que por un lado, los exportadores argumentaron que las exportaciones se habían encarecido, y por otro, los prestatarios -que asumieron créditos bancarios en dólares- vieron abaratare sus obligaciones financieras, lo que a su vez llevó al sistema bancario a la oferta de productos financieros alternativos a la moneda norteamericana.

## c. Contexto político y social

Luego de la instalación de la Asamblea Constituyente en la ciudad de Sucre, el mes de Agosto de 2006, se presentaron fuertes disputas políticas; entre el Gobierno Nacional, con los partidos políticos de oposición y comités cívicos departamentales alineados al proceso autonómico. En este contexto, y como parte de una demanda regional surgió la petición de la ciudad de Sucre -Capital Política de Bolivia- de incluir el tema de "capitalidad plena", solicitud que sumó negativamente al clima político y social.

Es así que, el 9 de Diciembre de 2007, la Asamblea Constituyente se instaló en la ciudad de Oruro, lugar donde se aprobó el texto de la nueva propuesta de Constitución Política del Estado, en medio de fuertes protestas e intentos de bloquearla.

En este marco, en fecha 10 de diciembre la Directiva de la Asamblea entregó al Presidente de Bolivia, Evo Morales Ayma, la propuesta del nuevo texto constitucional de Bolivia, el mismo que será puesto a consideración del pueblo boliviano, a través de un Referéndum a realizarse el año 2008.

Por otro lado, en el transcurso del año se agudizó la toma de tierras de manera ilegal, por grupos que reivindican una justa distribución de tierras estatales, donde se tuvo que lamentar la pérdida de vidas humanas. Acciones que se redujeron a fines de 2007.

### c. Factores climáticos

El “Fenómeno de El Niño”, provocó importantes daños y pérdidas tanto a nivel urbano como rural. Estos daños involucraron principalmente a sectores relacionados con infraestructura caminera, agricultura y ganadería, sumando un total de aproximadamente 443,27 millones de dólares.

Las áreas más afectadas se concentraron en los departamentos de Santa Cruz (41%), Beni (32%) y Cochabamba (8%). En el departamento del Beni el impacto representó el 30% de su PIB.

Por su parte, las pérdidas y daños a nivel nacional se concentraron en infraestructura (38.7%); sectores productivos (31.3%) y a nivel social (21.6%) (Cuadro 2).

Se estima que alrededor de 150 mil familias fueron afectadas por este fenómeno climatológico.

**Cuadro 2**  
**Bolivia: Resumen por sectores afectados por el**  
**Fenómeno de El Niño en el año 2007**  
En millones de Dólares Americanos

Sectores	Total	Daño	Pérdidas	%
Infraestructura	171.72	167.25	4.47	38.7%
Sectores Sociales	95.54	51.74	43.80	21.6%
Sectores Productivos	138.67	23.87	114.80	31.3%
Medio Ambiente	0.20	0.00	0.20	0.0%
Otros	37.14	0.00	37.14	8.4%
<b>Total</b>	<b>443.27</b>	<b>242.86</b>	<b>200.21</b>	<b>100.0%</b>

Fuente: Alteraciones Climáticas en Bolivia: Impactos observados en el primer trimestre de 2007. LC/MEX/L.792, 8 de agosto de 2007. Comisión Económica para América Latina y el Caribe – CEPAL Naciones Unidas

### 3.2 Cambios en la legislación y en las políticas para la agricultura y la vida rural

El mes de noviembre el MDRAyMA, presentó su PDS, “Revolución Rural, Agraria y Forestal”, cuyos objetivos estratégicos son: i) avanzar hacia la soberanía alimentaria; ii) ampliar la contribución de la agricultura y los bosques al desarrollo; y, iii) impulsar la gestión sustentable de los recursos naturales. La Oficina participó, realizando recomendaciones al mismo.

El PDS, hace referencia a cuatro programas que promoverán el desarrollo del agro boliviano:

- ▶ SEMBRAR (Sociedades Estratégicas Múltiples en Balances y Reservas Alimentarias Regionales), que promoverá alianzas entre el sector público y privado a nivel local, para definir estrategias de producción de alimentos en el marco del derecho humano a la alimentación.
- ▶ CRIAR (Creación de la Red de Iniciativas Alimentarias Rurales), busca fortalecer la agricultura familiar campesina, indígena, originaria y comunitaria, con base en la producción agro ecológica y sistemas integrales agroalimentarios locales para la producción de alimentos, principalmente para el consumo familiar y el mercado local.
- ▶ RECREAR (Red Estatal-Comunitaria para la Redistribución Estratégica de Alimentos Rurales), apoyará la producción de alimentos estratégicos, con un alto protagonismo del Estado en alianza con los productores locales. La Empresa de Apoyo a la Producción de Alimentos (EMAPA), es la primera iniciativa implementada y en operación.
- ▶ EMPODERAR (Emprendimientos Organizados para el Desarrollo Regional de la Autogestión Rural), promoverá el desarrollo de iniciativas productivas agropecuarias –forestales- maderables y no maderables, agroforestales y de transformación por parte de organizaciones sociales y económicas (pequeños, medianos y grandes productores), con el impulso de procesos de tecnificación agropecuaria.

En este contexto, el futuro Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF), se vinculará estrechamente con los programas CRIAR y EMPODERAR, ya que a través de estos se proveerá de asistencia técnica, en el marco institucional de las Unidades de Desarrollo Integral (UDIs). El INIAF, tendrá a su cargo la investigación básica y aplicada y la transferencia de tecnología en áreas y rubros estratégicos, en coordinación con actores públicos y privados.

Por otro lado, plantea una estrategia orientada a procesos de investigación científica e industrialización de la coca, vinculada al mejoramiento de las condiciones de vida y al aprovechamiento soberano y sostenible de los recursos naturales, en beneficio del pueblo boliviano (superando la pobreza, el desempleo, la marginación y discriminación social y cultural).

Para apoyar a los sectores en la implementación de sus PDS, el MPD creó cinco mesas de articulación con la cooperación técnica y financiera internacional (Desarrollo Productivo), (Bolivia Productiva), Objetivos de Desarrollo del Milenio (Bolivia Digna), Gobernabilidad y Democracia (Bolivia Democrática y Participativa), Macroeconómica (Bolivia Sostenible y Soberana) y de Armonización; convergiendo en esta última los titulares de las representaciones de las embajadas y los organismos internacionales en Bolivia.

Así mismo, los últimos tres meses, ocurrieron tres eventos importantes relacionados a las condiciones de entorno para la acción de la cooperación internacional en Bolivia: i) el Decreto Supremo 29308; ii) la imposición del Banco Central de Bolivia (BCB) de 1% a todas las transferencias de moneda extranjera que se ejecutan a través del sistema financiero en el país; y, iii) la implementación de grupos de trabajo sectoriales, en el marco de las mesas de articulación antes citadas.

El objetivo del DS. 29308 es el normar la gestión y ejecución de recursos de donación, a través de regulaciones y procedimientos que deberá seguir el Viceministerio de Inversión Pública y Financiamiento Externo (VIPFE) del MPD y toda entidad ejecutora o beneficiaria de recursos externos; en los procesos de gestión, negociación, contratación, registro, ejecución y control de las donaciones. Establece además, la obligatoriedad de registrar en el VIPFE las donaciones que reciben las personas o entidades privadas, provenientes de la cooperación multilateral y bilateral.

Respecto a la afectación del 1% de las transferencias en moneda extranjera, a través del sistema financiero boliviano, recientemente la Cancillería de la República comunicó a las agencias de cooperación internacional el mecanismo que podrían emplear para evitarlo y no verse afectadas por este cargo, tomado como referencia la nota de respuesta (GOI-E N° 058/2007) a la consulta que planteara ésta al BCB.

Las mesas sectoriales constituyen un mecanismo que permitirá a la cooperación apreciar, de manera más clara, las demandas puntuales de cada uno de los sectores del Gobierno Central, en términos de sus programas y proyectos priorizados, luego que previamente cada uno de ellos elaborará su respectivo PDS, alineado al PND. Se espera que éste mecanismo, permita viabilizar de mejor manera las futuras acciones de la cooperación multilateral, bilateral e interagencial, con resultados concretos a partir del próximo año. Hasta mediados de diciembre del presente año, cada sector presentará ante la cooperación internacional sus programas y proyectos de desarrollo. La Oficina participará en las reuniones de los sectores que se relacionan con su quehacer de cooperación técnica.

### 3.3 Reformas institucionales en la agricultura y el medio rural

En el primer semestre de 2007, la aplicación de Ley 3545, Modificatoria a la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), así como su reglamento, se vieron aplazadas por los recursos presentados por los partidos de oposición ante el Tribunal Constitucional. La agresividad del “Fenómeno de El Niño”, incidió en la suspensión de la aplicación de la mencionada Ley.

Finalmente, si bien el reglamento que norma la aplicación de la Ley mencionada se aprobó, mediante Decreto Supremo 29215 del 2 de agosto de 2007, a la no ha sido aplicado.

#### a Empresa de Apoyo a la Producción de Alimentos (EMAPA)

Uno de los primeros instrumentos en la implementación de la política sectorial del MDRAyMA ha sido la creación de EMAPA, mediante Decreto Supremo 29230, de 15 de agosto de 2007, que se enmarca en el programa RECREAR. Esta empresa apoya la producción de alimentos básicos prioritarios a través de la entrega de insumos (semillas y fertilizantes), y asegura la compra. A través del D.S. 29339 se le asignó 42.4 millones de dólares para apoyar la producción de maíz, trigo, arroz y soya, e implementación de una Agrotienda para la provisión de insumos agrícolas.

### 3.4 Comercio agroalimentario y desarrollo de los agro negocios

#### a. Exportaciones Agrícolas

A pesar de las pérdidas ocasionadas por el “Fenómeno de El Niño”, que afectó en el primer trimestre de 2007 de manera significativa a las áreas de cultivos vinculadas al comercio externo del país, el comportamiento de las exportaciones agrícolas se mostró positivo.

Este comportamiento favorable, estuvo caracterizado por el buen contexto externo que presentaron los principales productos agrícolas de exportación, como es el caso de las oleaginosas y sus derivados, que una vez más gozaron de precios altos, y en general para los otros productos agrícolas (Cuadro 3).

**Cuadro 3**  
**Bolivia: Exportaciones según principales productos a nivel de actividad económica**  
 Enero a Octubre 2006 – 2007

ACTIVIDAD ECONÓMICA	Enero a Octubre 2006	Enero a Octubre 2007	Variación Porcentual	Participación 2007 (en %)
<b>EXPORTACIONES</b>	<b>3.402,3</b>	<b>3.768,0</b>	<b>10,7</b>	<b>98,6</b>
<b>Agricultura, Ganadería, Caza, Silvicultura y Pesca</b>	<b>134,1</b>	<b>150,8</b>	<b>12,5</b>	<b>3,9</b>
Nueces del Brasil	58,9	61,9	5,1	1,6
Semillas y Granos de Soya	14,7	16,0	8,8	0,4
Frijoles	8,2	16,0	95,1	0,4
Café sin Tostar	10,5	11,0	4,8	0,3
Semillas de Sésamo (Ajonjolí)	12,8	10,7	(16,4)	0,3
Quinas	7,0	10,3	47,1	0,3
<b>Otros Productos Agropecuarios</b>	<b>22,0</b>	<b>24,0</b>		<b>0,7</b>
Extracción de Hidrocarburos	1.683,5	1.801,4	7,0	47,1
Extracción de Minerales	643,8	809,9	25,8	21,2
<b>Industria Manufacturera</b>	<b>940,8</b>	<b>1.005,9</b>	<b>6,9</b>	<b>26,3</b>
Soya y Productos de Soya	314,1	324,3	3,2	8,5
Productos Alimenticios	57,0	79,4	39,3	2,1
Maderas y Manufacturas de Madera	68,0	79,3	16,6	2,1
Cueros y Manufacturas de Cuero	26,9	30,1	11,9	0,8
Azúcar	16,0	20,8	30,0	0,5
Fabricación de Muebles de Madera	9,7	19,0	95,9	0,5
Otras Manufacturas	451,1	456,2		12,0

Fuente: Instituto Nacional de Estadística (INE).

Se puede observar que las semillas de sésamo fueron el único producto que mostró una reducción de su valor exportado. En cambio, el grano de soya creció respecto a similar periodo en el año 2006, debido a sus altos precios en el mercado externo. En la industria manufacturera, destaca el incremento importante de la exportación de muebles de madera, que sumadas a la actividad de maderas y manufacturas, hace evidente que experimentó un fuerte dinamismo.

Por otro lado, el gobierno boliviano emitió dos decretos supremos para controlar la inflación causada por la escasez de alimentos y el contrabando de los mismos (arroz y harina de trigo en especial). El D.S. 29339, establece un mayor control en las exportaciones de productos como arroz, maíz, trigo, carne de res, tomate, papa, entre otros y autoriza la eliminación del arancel para la importación de productos como el arroz, maíz, trigo, aceites de soya y fracciones, carne de res y animales vivos.

El D.S. 29340, autoriza a EMAPA, con financiamiento de PL – 480, la importación de arroz blanqueado y semiblanqueado, para abastecer el mercado interno y lograr la reducción del precio actual.

En el 2007 Bolivia, estuvo a punto de lograr la certificación de país libre de fiebre aftosa con vacunación, con importantes perspectivas de realizar exportaciones de carne bovina, pero a raíz del brote esta enfermedad a principios de año, ésta oportunidad se truncó una vez más.

## b. Situación de las negociaciones comerciales agrícolas en el marco de la Organización Mundial de Comercio (OMC)

Las modalidades de negociación para la agricultura en el marco de la OMC, en los aspectos de mayor acceso a mercados, reducción de las subvenciones a las exportaciones y ayudas internas, mantienen a Bolivia en la posición de que exista una real disminución de las distorsiones al comercio de productos agrícolas, sobre todo hacia los países desarrollados, y que se reconozca el Trato Especial y Diferenciado (TED), para los países en vías de desarrollo.

Estas negociaciones buscan acordar reducciones a la ayuda interna causante de distorsión del comercio mediante fórmulas estratificadas, en relación a la Medida de Ayuda Global (MGA), que aplican los países a su sector agrícola.

## c. Negociaciones Unión Europea (UE)-Comunidad Andina de Naciones (CAN)

En las negociaciones iniciadas para la firma de un Acuerdo de Asociación entre la UE y la CAN, Bolivia logró que se reconozca la existencia de diferentes niveles de desarrollo y enfoques económicos entre los países integrantes de la CAN (Decisión 667) y que éstos sean tomados en cuenta en la negociación. La posición boliviana se resume en una activa participación en la negociación, sin asumir compromisos en materia de servicios, movimiento de capitales, compras públicas, propiedad intelectual y competencia.

En la Primera Ronda de Negociaciones, realizada el mes de septiembre de 2007, en Quito-Ecuador, una de las primeras tareas fue la de concertar el Punto Inicial de Desgravación (PID) entre los países andinos, lográndose abarcar más del 94% del universo arancelario en comercio, el cual fue presentado en la Segunda Ronda de Negociaciones, llevada a cabo en Bruselas, la segunda semana de diciembre.

En ésta las partes acordaron intercambiar las primeras ofertas de acceso al mercado de bienes. También convinieron que las discusiones en el grupo de comercio se centrarían en completar la información técnica intercambiada desde la primera ronda, así como aclarar dudas al respecto y comenzar la redacción conjunta del texto del pilar comercial del futuro acuerdo.<sup>1</sup>

En el proceso ha surgido un conflicto sobre la dinámica de las rondas de negociaciones en los temas de crucial interés para Perú y el resto de los países integrantes de la CAN -especialmente Bolivia- resolviéndose el mismo mediante el establecimiento de negociaciones en dos velocidades, en relación al tema comercial que forma parte del Acuerdo de Asociación que ambos bloques negocian.

## d. Andean Trade Promotion And Drug Eradication Act (ATPDEA)

El ATPDEA, con el cual Bolivia se beneficia de preferencias arancelarias en el mercado norteamericano, fue ampliado hasta febrero de 2008, con la venia del Congreso de los Estados Unidos, en el mes de junio de 2007. Sin embargo, Bolivia tiene interés en establecer un acuerdo comercial de largo aliento o la ampliación del ATPDEA por un tiempo más prolongado.

El Gobierno boliviano ha realizado gestiones en torno a dichas alternativas, la última fue el viaje realizado por la Ministra de Producción y Microempresa Celinda Sosa en diciembre, con resultados alentadores. Se espera que la ampliación se dé por encima de los dos años, lo que facilitaría las negociaciones para un acuerdo comercial de largo aliento.

<sup>1</sup> En el marco de las negociaciones para un Acuerdo de Asociación entre ambos bloques, el pilar de cooperación tiene doble finalidad: superar las asimetrías existentes dentro de la subregión andina y entre ésta y la Unión Europea; e incidir en el proceso de desarrollo nacional y subregional. ([www.bilaterals.org](http://www.bilaterals.org))

### 3.5. Sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos

#### a. Sanidad Agropecuaria

A fines de enero de 2007 se presentó en el departamento de Santa Cruz, un brote de fiebre aftosa, luego de más de tres años sin registro de ésta enfermedad en el país. Se identificaron 5 focos, los cuales según registros del SENASAG ocurrieron entre el 24 de enero al 15 de febrero, realizándose las acciones de detección, confirmación y vacunación estratégica de los hatos ganaderos susceptibles a esta enfermedad, además de la instalación de medidas cuarentenarias para evitar su diseminación, a través de la interdicción en las propiedades afectadas, control de movimiento y reforzamiento de los puestos de control fijos en todo el país, especialmente alrededor de los focos identificados<sup>2</sup>.

Esta situación preocupó a países vecinos miembros del Consejo Agropecuario del Sur (CAS), quienes mediante Resolución 1 del 8 de marzo de 2007, dispusieron la implementación del “Plan de Acciones Específicas de Control y Vigilancia en las Regiones de Frontera para la Fiebre Aftosa” (Argentina, Bolivia, Brasil y Paraguay). Resolución que se viene ejecutando en la actualidad.

#### b. Inocuidad de los alimentos<sup>4</sup>

El Programa Nacional de Inocuidad Alimentaria (PROINAL), creado en 2001, establece las directrices y líneas de acción en materia de inocuidad de los alimentos, y es la base para el desarrollo de las actividades de la Unidad de Inocuidad Alimentaria del SENASAG. EL PROINAL se ve sujeto a periódicas actualizaciones, encontrándose en la Revisión 5.0, aprobada mediante Resolución Administrativa N° 180/2006.

Bajo sus componentes, en el 2007, sedestaca lo siguiente:

- ▶ Capacitación en los temas de carne bovina, bioseguridad, y análisis de riesgo aplicado a alimentos de origen animal.
- ▶ Implementación del Programa Sectorial de Acreditación de Laboratorios, mediante la implementación de la Norma ISO/IEC 17025, que ejecutó en su primera fase la evaluación y diagnóstico, de los laboratorios de LIDIVET, LIDIVECO y de la Red Oficial de Análisis de Alimentos (ROAA). El programa se logró financiar gracias al apoyo del Programa de Desarrollo del Comercio y Promoción de las Inversiones (PROCOIN).

La coordinación de actividades con instituciones que trabajan en el ámbito de la inocuidad de los alimentos continúa. Con la ejecución en diciembre, del taller de “Aplicación del Instrumento de Desempeño, Visión y Estrategia del Sistema Nacional de Inocuidad de los Alimentos DVE”, el PROINAL verá fortalecidas sus capacidades para afrontar las gestiones 2008 y 2009; al acrecentarse la relación intersectorial entre los Ministerios de Salud y Deportes (MSD), el MDRAyMA, el SENASAG y el sector privado.

---

<sup>2</sup> SENASAG – MDRAyMA. 2007. Informe final de la emergencia sanitaria por ocurrencia de fiebre aftosa en el departamento de Santa Cruz. La Paz, 28 de marzo de 2007.

<sup>3</sup> CAS/Consejo. Resolución 1 (VII Extraordinaria-2007) Santa Cruz, 8 de marzo de 2007.

<sup>4</sup> Información extractada del documento Logros del SENASAG en materia de Inocuidad Alimentaria (desde la creación del SENASAG hasta el primer semestre de 2007), julio de 2007.

### 3.6 Innovación, ciencia y tecnología agropecuaria

En el marco de implementación del PND y del PDS, se priorizó la consolidación del INIAF, como modelo alternativo al Sistema Boliviano de Tecnología Agropecuaria (SIBTA). Esta nueva institución busca perfeccionar la investigación, desarrollo y transferencia de tecnologías agropecuarias y forestales, en beneficio del conjunto de actores rurales, prevaleciendo las necesidades de los pequeños y medianos productores.

Para este fin el MDRAyMA con apoyo del IICA y los Programas Cooperativos de Innovación (PROCIANDINO, PROCISUR y PROCITRÓPICOS), desarrolló el taller internacional, “Construyendo el Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal INIAF-BOLIVIA”, con la presencia de destacadas instituciones dedicadas a la investigación agropecuaria a nivel regional, recibiendo además el apoyo inicial de EMBRAPA (Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária de Brasil). Proceso que continúa con el desarrollo de la propuesta de estructuración del INIAF, que está elaborando el MDRAyMA, la cual está siendo socializada con la cooperación internacional.

### 3.7 Desarrollo rural sostenible

#### a. Principales Problemas que enfrenta el desarrollo rural sostenible

Como limitantes del desarrollo rural en Bolivia se pueden considerar los siguientes:

- ▶ Debilidad organizacional de los pequeños agricultores, que limita su articulación eficiente con el sector industrial y el desarrollo de procesos industriales.
- ▶ Escasa articulación de los pequeños productores hacia el mercado interno y externo.
- ▶ Reducido apoyo técnico para la utilización adecuada de infraestructura y tecnologías (centros radiofónicos y tele centros) con las que se ha dotado a muchas comunidades.
- ▶ Poco acceso a la información para cerrar las asimetrías entre las áreas rurales y urbanas.
- ▶ Falta de claridad en el marco jurídico para la inversión privada en el país, sobre todo en el sector agropecuario, ya que está relacionado estrechamente con el uso del recurso suelo y su dotación.
- ▶ Debilitamiento del sector agroindustrial que puede acarrear problemas no deseables en la generación de empleo.
- ▶ Limitado acceso a financiamiento tanto para el sector agrícola, como para iniciativas no agrícolas.

## b. Inversiones<sup>5</sup>

El flujo de Inversión Extranjera Directa (IED), para la elaboración de aceites vegetales - relacionada con la producción de oleaginosas a partir de soya y girasol-, mostró importantes niveles, considerándose a esta industria atractiva para la IED en Bolivia. Además destaca la IED en curtido de cueros, elaboración de productos lácteos, comercio de materia prima agropecuaria y de animales vivos.

La Inversión Privada Nacional (IPN), se orientó a productos pecuarios, madera y derivados, siendo mínima en productos agrícolas no industriales. En todos los años de estudio (2000-2006), la IPN conserva una similar estructura de inversión para el sector agropecuario, pero con una tendencia decreciente.

La Inversión Pública (IP), en el sector agropecuario conservó una participación estable, respecto la inversión pública total nacional; sin embargo, la ejecución por parte del MDRAYMA varió en el periodo de estudio, habiéndose programado para el 2007 el mayor monto durante todo el periodo de estudio -que según el PND alcanza los mil millones de Bolivianos- (Cuadro 4).

**Cuadro 4**  
**Bolivia: Inversión estimada en el Sector Agropecuario 2000 – 2006**  
En miles de Dólares Americanos

Inversión en el Sector Agropecuario	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Inversión Extranjera Directa	73.959	62.680	59.003	14.951	74.419	11.171	39.374
Inversión Privada Nacional (FBCF) (a)	32.638	29.324	26.376	28.514	30.359	30.050	n.d.
Inversión Pública	52.719	58.906	53.876	40.849	49.202	57.459	75.990
<b>Total Inversión</b>	<b>159.317</b>	<b>150.910</b>	<b>139.255</b>	<b>84.314</b>	<b>153.980</b>	<b>98.680</b>	<b>115.363</b>

Elaboración: IICA

(a) Incluye Productos Pecuarios, Silvicultura, Caza y Pesca; Madera y Productos de Madera

<sup>5</sup> Extractado del Documento de trabajo "La Inversión extranjera directa, inversión privada nacional e inversión pública en el sector agrícola y agroindustrial en Bolivia". 2007.

### 3.8. Desafíos

Se estima que en el futuro el país afrontará los siguientes desafíos:

#### a. En lo Político

- ▶ Llegar a un gran acuerdo nacional, donde confluyan las visiones de cambio que plantean por un lado, el Gobierno Nacional y por otro, los denominados sectores de la oposición, representados principalmente por prefectos y cívicos de los departamentos de Tarija, Beni, Pando, Cochabamba y Santa Cruz. Resulta imperante llegar a consensos que permitan plantear objetivos y desafíos a nivel país, que ante todo ayuden a viabilizar el desarrollo nacional, regional y la erradicación de la pobreza.
- ▶ Necesidad de que el Gobierno garantice, a través de la propuesta de la Nueva Constitución Política del Estado, una eficiente seguridad jurídica, para incentivar la confianza de la inversión privada tanto nacional como extranjera.
- ▶ Lograr el consenso suficiente para la aprobación final de la Nueva Constitución y su aplicación inmediata.

#### b. En lo Productivo

- ▶ El sector agro productivo del país aún sufre las consecuencias del “Fenómeno de El Niño”, de principios de 2007. Es por ello, imprescindible generar un sistema que facilite la evaluación del daño y la implementación de planes de reconstrucción y de alerta temprana.
- ▶ Ejecución del PDS por parte del MDRAyMA y el Gobierno Nacional. Dentro de ello, tanto la implementación del INIAF, como la reestructuración del SENASAG.

#### c. En lo Externo

- ▶ Establecimiento de un acuerdo comercial, de largo aliento con los Estados Unidos, o la ampliación por mayor tiempo del ATPDEA hacia Bolivia, así como una beneficiosa negociación con la UE, en el Acuerdo de Asociación con la CAN.
- ▶ Poner en efectivo funcionamiento en Banco del Sur<sup>6</sup> y aprovechar sus recursos para el desarrollo agropecuario y rural de Bolivia en el marco de la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA) y el Tratado de Comercio de los Pueblos (TCP)<sup>7</sup>.

---

<sup>6</sup> En diciembre de 2008, los países de Argentina, Brasil, Bolivia, Ecuador, Paraguay, y Venezuela, firmaron el Acta Fundacional del Banco del Sur, con un capital inicial que ronda los 7.000 millones de dólares. Los Presidentes de los países fundadores confían que, esta nueva entidad financiera, sea una alternativa frente a los organismos multilaterales de crédito tradicionales.

<sup>7</sup> La consolidación de la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA) y el Tratado de Comercio de los Pueblos (TCP), integrada por Venezuela, Bolivia, Cuba y Nicaragua, resulta un reto crucial para sus participantes, para el logro de un mayor intercambio comercial, y



# RESULTADOS DE LA AGENDA NACIONAL





Caida de Agua.  
Los Yungas, Departamento de La Paz-Bolivia.

## 4. Resultados de la implementación de la Agenda Nacional de Cooperación Técnica en Bolivia durante el 2007

### 4.1 Contribución del IICA al reposicionamiento de la agricultura y la vida rural

#### APOYO AL MDRyMA EN EL SEGUIMIENTO DE LOS AVANCES DE BOLIVIA EN EL CUMPLIMIENTO DEL PLAN AGRO 2003-2015

En el proceso de implementación y actualización del Plan Agro 2003-2015, la Oficina del IICA en Bolivia, colaboró con el MDRyMA en la elaboración del Informe de Avance y Desafíos del país en el marco del proceso ministerial 2006-2007, el cual fue enviado a la Cuarta Reunión Ministerial, celebrada el mes de julio en Guatemala.

Como resultado de la presentación de los informes de avance, los delegados de los gobiernos de 34 naciones ratificaron su compromiso con el Plan Agro 2003-2015, al firmar el Acuerdo Ministerial Hemisférico Guatemala 2007 para la Agricultura y Vida Rural de las Américas.

#### APOYO A LA IMPLEMENTACIÓN DE LA MAESTRÍA REGIONAL ANDINA EN DESARROLLO RURAL

En el marco de cooperación al Post Grado de Ciencias del Desarrollo de la Universidad Mayor de San Andrés de la ciudad de La Paz (CIDES-UMSA), la Oficina del IICA en Bolivia y la ONG Ayuda en Acción, vienen organizando la Maestría Regional Andina de Desarrollo Rural; como fuente de retroalimentación de la ciencia, el conocimiento y las experiencias generadas en desarrollo rural, tanto en Bolivia, como en los países de la región.

Al presente se tienen definidos; la estructura académica, aspectos curriculares y administrativos de la maestría, así como el diseño modular de la misma, propuesta que será consensuada con universidades y oficinas del IICA en los cinco países de la región andina, y al mismo tiempo con las representaciones de Ayuda en Acción; proceso que se llevará a cabo durante la gestión 2008. Asimismo, se identificarán las posibles fuentes de financiamiento, esperando la apertura de la Maestría el año 2009.

De izq. a der, Edmundo Garafulic(GDRU), Jorge Albarracín (CIDES), Silvia Alemán, Juan Chávez, Sergio Sepúlveda (IICA), Victor Gallo (Ayuda en Acción).



## CONFORMACIÓN DE LA ASOCIACIÓN BOLIVIANA DE EDUCACIÓN SUPERIOR EN CIENCIAS AGRARIAS (ABESCA), Y PARTICIPACIÓN EN LA VIII REUNIÓN DEL FORO REGIONAL ANDINO PARA EL DIÁLOGO Y LA INTEGRACIÓN DE LA EDUCACIÓN AGROPECUARIA Y RURAL (FRADIEAR).

La ABESCA, participó activamente en la VIII Reunión del FRADIEAR, realizada en la ciudad de Lima, Perú, en la Universidad Nacional Agraria de La Molina, del 27 al 30 de Noviembre de 2007. En esta reunión, el Ing. Mario Vargas, especialista de la Oficina del IICA-Bolivia, presentó la conferencia: “Aproximación al Estado de Situación de las Facultades de Ciencias Agrarias en Bolivia”.

En la VIII Reunión del FRADIEAR, la ABESCA estuvo representada por 5 Facultades de Ciencias Agrícolas Bolivianas. Su Presidente Ing. Juan Villarroel participó de las reuniones de la Federación de Asociaciones de Educación Superior en Ciencias Agrarias y Afines - FAESCA con Asociaciones de otras regiones del Hemisferio Americano (Asociación Nacional de Universidades Públicas Land Grant Colleges de los Estados Unidos de América, que agrupa a 215 universidades de ese país; Asociación Mexicana de Facultades de Ciencias Agropecuarias – AMEAS, y Foro de Decanos de Facultades de Agronomía y Veterinaria de MERCOSUR).

Durante el evento la ABESCA entregó una plaqueta de reconocimiento al Dr. Rafeal Isidro Quevedo, Especialista Regional en Educación y Capacitación del IICA y Secretario Ejecutivo del Sistema Hemisférico de Capacitación Agrícola (SIHCA), por su constante y esmerado trabajo a favor de la educación superior en ciencias agrarias en la región andina.

Es importante mencionar que en sus inicios la ABESCA, fue denominada Asociación Nacional de Facultades de Ciencias Agrícolas, Pecuarias y Ambientales de Bolivia, denominativo que se le dio en la Primera Reunión Anual 2007, celebrada los días 2 y 3 de octubre, en el Auditorium Principal de la Casa de la Agricultura de Bolivia (Sede del IICA-Bolivia), bajo el auspicio de la Oficina. Posteriormente, y dando continuidad a su agenda de actividades de la Asociación, el 16 de noviembre, la asociación realizó su segunda reunión, en la ciudad de Cochabamba, en ésta la agenda estuvo centrada en la elaboración de su Estatuto, decidiendo adoptar el nombre de “Asociación Boliviana de Educación Superior en Ciencias Agrarias – ABESCA” en esta oportunidad se eligió un Directorio Ad-Hoc, con funciones hasta marzo de 2008, fecha en que está previsto realizar la Asamblea de la ABESCA e iniciar los trámites para consolidar legalmente la Asociación.

Sentados (de izq. a der). Fausto Choque. Gladys Aguilera. Victor Hugo Cardoso. Juan Villarroel.  
De pie (de izq a der). Roberto Aruquipa. Primo Blanco. Felix Marza. Alfredo Zapata. Gustavo Escalier. Felix Rojas. Wilfredo Marin. Carlos Antonio Perez. Mario Vargas.



## APOYO A LA PROMOCIÓN DEL SEGURO AGRÍCOLA EN BOLIVIA

Promoviendo Seguros Agrícolas en Bolivia, es una acción liderada por el Viceministerio de Desarrollo Rural del MDRAyMA. Cuenta con Comité Operativo y un Consejo Superior, conformado por el MDRAyMA, Asociación Boliviana de Aseguradoras, gremios de pequeños y grandes productores, agencias financieras, cooperación internacional y otras instituciones relacionadas con el tema. A la fecha, se ha logrado un impacto técnico, político e institucional que ha permitido la convergencia de intereses antes dispersos.

El Seguro Agrícola, es parte de las políticas de gobierno expresado a través del PDS, como instrumento estratégico del desarrollo nacional; el mismo que señala: “El Seguro Agrícola Rural, garantiza la protección de las inversiones agrícolas, a través de la implementación de un sistema de seguro para la producción y comercialización, así como la promoción del mercado de seguros para su consolidación en el sector.”<sup>8</sup>

---

El Dr. Rodolfo Teruel (Especialista Internacional en Proyectos de la Región Andina) participó de la Video conferencia “Seguro Agrícola”.



## APOYO A LA CONSTRUCCIÓN DEL OBSERVATORIO DE TERRITORIOS RURALES DE BOLIVIA

A objeto de acompañar la implementación de las políticas del PDS del MDRAyMA, la Oficina del IICA en Bolivia, y el Viceministerio de Desarrollo Rural, han impulsado el Proyecto Observatorio de Territorios Rurales de Bolivia, como instrumento para facilitar la Gestión del Conocimiento, a través del análisis crítico de la información en este campo.

Este instrumento, permitirá generar y difundir conocimientos sistematizados para el seguimiento y la evaluación del desarrollo en los distintos territorios rurales y para la toma de decisiones vinculadas con la planificación, formulación, difusión y evaluación de políticas públicas, orientadas al mejoramiento y bienestar de los habitantes de los territorios rurales.

Bajo ese enfoque, el Observatorio de Territorios Rurales, pretende iniciar la diseminación del conocimiento con las mejores prácticas en torno a la política, transformación de los patrones productivos y alimentarios, en el ámbito de los programas CRIAR, EMPODERAR y SUSTENTAR. La propuesta es una construcción entre el MDRAyMA, el IICA, y otros actores públicos y privados.

---

<sup>8</sup>Plan de Desarrollo Sectorial. Revolución Rural, Agraria y Forestal. Ministerio de Desarrollo Rural, Agropecuario y Medio Ambiente. Septiembre de 2007.

## PARTICIPACIÓN DEL GOBIERNO BOLIVIANO EN EL CONSEJO AGROPECUARIO DEL SUR (CAS), RED DE COORDINACIÓN DE POLÍTICAS AGROPECUARIAS (REDPA) Y COMITÉ DE SANIDAD VEGETAL DEL CONO SUR (COSAVE)

La oficina del IICA en Bolivia, facilitó la participación de funcionarios del Gobierno Boliviano, en las reuniones del CAS y de los órganos que lo componen, REDPA y COSAVE.

Dentro de ese apoyo, se aseguró la participación de 3 profesionales, quienes participaron de dichos eventos (Anexo 1).

---

## 4.2 Promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios

### APOYO AL FORTALECIMIENTO DEL PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES DE CACAO EN LOS PAÍSES ANDINOS (ACCESO-BOLIVIA)

El programa ACCESO, es creado como resultado de una alianza público-privada representada por la Agencia de los Estados Unidos de América para el Desarrollo Internacional (USAID), Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) e IICA, así como por la industria del cacao en los Estados Unidos, representada por la Fundación Mundial del Cacao – WCF.

ACCESO involucra a organizaciones nacionales y regionales relacionadas al sector, a través, de la creación de una Red Regional Andina del Cacao. Para esto, los representantes de los gobiernos nacionales de los países andinos firmaron una Carta de Compromiso de participación y apoyo al desarrollo del programa en el año 2005; el IICA es la entidad ejecutora del Programa siendo la Representación del Perú sede de su Secretaría Ejecutiva.

En ese contexto, en Bolivia se vienen realizando actividades dirigidas a proporcionar herramientas que contribuyan al fortalecimiento del sector cacaotero. En ese sentido, el año 2006 se constituyó el Comité Nacional de Cacao, donde participan representantes de los diferentes sectores productivos e institucionales involucrados con la cacaocultura boliviana, quienes durante el segundo semestre de la gestión 2007, sostuvieron reuniones continuas con el propósito de consolidar su institucionalidad y promover el apoyo efectivo al sector cacaotero. En este proceso, y a nivel del Comité, el MDRAyMA, es quién lleva el liderazgo.

En una de sus principales actividades el Comité Nacional -durante el segundo semestre del año 2007- formuló de manera participativa una propuesta de Plan Estratégico de la Cacaocultura en Bolivia, donde claramente se identifican los lineamientos estratégicos, los objetivos y los pasos a seguir para la consecución de los mismos, a través de programas y propuestas priorizadas.

La oficina del IICA Bolivia, participó del “2do encuentro Nacional de Cacaoteros de Bolivia”, actividad que permitió presentar a los productores de cacao, los aspectos más importantes relacionados con el Plan Estratégico antes referido.

Además, en el marco del programa ACCESO, se conformó una misión de profesionales del Instituto de Cultivos Tropicales (ICT), de Tarapoto-Perú, para evaluar las experiencias e impacto de la Escuelas de Campo (ECA’S), implementadas dentro del Proyecto Actividad Rural Competitiva del Cacao (ARCO-USAID), a través de su Programa de Cacao en el Alto Beni (Norte de La Paz). Se espera que el informe final de la evaluación esté concluido en los primeros meses del siguiente año, donde claramente se identifican los lineamientos estratégicos, los objetivos y los pasos a seguir para la consecución de los mismos.

En ese sentido, y en el marco de cooperación que la oficina del IICA Bolivia brinda al sector, funcionarios de la misma, participaron del “2do encuentro Nacional de Cacaoteros de Bolivia”, actividad que les permitió presentar a los productores de cacao, los aspectos más importantes relacionados con el Plan Estratégico antes referido.



Dr. Juan Chávez, Representante (IICA), Javier Escalante, Vice Ministro de Desarrollo Rural (MDRAyMA), Marcelo Nuñez, Secretario Ejecutivo (ACCESO), Bernard Griesinger, Representante (OEA), y Fabián Aguirre, Funcionario (USAID).

## PUBLICACIÓN DE DOSSIER DE ESTADÍSTICA DE COMERCIO EXTERIOR DE BOLIVIA

Mediante un convenio entre el Viceministerio de Comercio y Exportaciones (VCE), y el Instituto Nacional de Estadística (INE) de Bolivia, se complementaron capacidades interinstitucionales, viabilizando la creación y lanzamiento de una nueva herramienta de difusión digital de Información Estadística de Comercio Exterior; útil para la planificación de políticas y para la mejor toma de decisiones, a fin de fortalecer la articulación e integración de los productores con el mercado.

El IICA-Bolivia, transfirió al INE un Software de su desarrollo, para que esta institución nacional pueda utilizarla en el futuro en la difusión de estadísticas de comercio exterior bajo la Nomenclatura Arancelaria de la Comunidad Andina de Naciones (NANDINA), herramienta que posibilita al usuario el acceso a las estadísticas de exportaciones e importaciones vinculadas a los países de destino y de origen respectivamente, entre otros, para todo el universo arancelario nacional.

El Dossier forma parte del Sistema Integral de Inteligencia de Mercados para las Exportaciones Bolivianas – SIEX, que se enmarca en el programa de implementación de la Estrategia Nacional de Exportaciones -que a su vez pertenece a la Política 4-referida al Patrón exportador diversificado con valor agregado y fortalecimiento del mercado, del Plan Sectorial del Ministerio de Producción y Microempresa.



Tapa y CD del Dossier de Estadística de Comercio Exterior.

## MEJORAMIENTO DE LA COMPETITIVIDAD Y MANEJO DE POSCOSECHA DE DURAZNO EN EL VALLE ALTO DE COCHABAMBA

En octubre de 2007, el IICA-Bolivia, concluyó satisfactoriamente la ejecución del Proyecto “Mejoramiento de la Competitividad y Manejo Poscosecha de Durazno en el Valle Alto de Cochabamba (Proyecto PITA 008/H)”. El mismo, tuvo como objetivo principal el incremento de los ingresos económicos de productores y productoras de durazno; a través de la comercialización en mercados nacionales, la producción de material vegetal de calidad, producción con enfoque de Manejo Integral del Cultivo (MIC), uso de sistemas de aseguramiento de calidad y la diversificación hacia frutales de carozo (ciruelo y damasco).

Éste correspondió a la segunda fase del Proyecto “Apoyo a la Producción y Mercadeo de Durazno en el Valle Alto del Departamento de Cochabamba (Proyecto PITA 008/D)”; que tuvo como objetivo; incrementar los ingresos de los productores de durazno de cuatro asociaciones: Asociación de Fruticultores de Tolata Chico (AFRUTOCHI), Asociación de Productores del Valle Alto (ASPAVAL), Asociación de Productores Agropecuarios del Valle Alto (AGROVAL), Asociación de Productores Agropecuarios (ASORICA).

Las dos fases del Proyecto fueron ejecutadas en el marco de la cooperación interinstitucional entre el IICA-Bolivia, con la Unidad de Coordinación del Programa de Servicios Agropecuarios (UCPSA); Fundación para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario de los Valles (FDTA-Valles); Unión de Asociaciones Agropecuarias del Valle Alto (UNAVAL), integrada por (AFRUTOCHI), (ASORICA), (AGROVAL), (ASPAVAL) y Asociación de Productores de Mojocoya (ASFREPASAL).

Los resultados y productos finales, de esta intervención, en su segunda fase fueron:

- ▶ Las familias de los productores de durazno lograron incrementar en aproximadamente un 25 % los ingresos económicos respecto a la línea base, estimado en promedio \$us. 354 por familia.
- ▶ Los productores incrementaron nueva áreas de frutales de carozo con material vegetal certificado, asimismo incrementaron en aproximadamente 10 % los ingresos económicos de los productores que fueron capacitados y adiestrados en técnicas de manejo y producción de viveros de plantines.
- ▶ Los beneficiarios recibieron capacitación en MIC y se encuentran aplicando las recomendaciones técnicas dadas por los técnicos del Proyecto.
- ▶ El volumen de productividad se incrementó en 10 TM, del durazno producido en una superficie de 160 hectáreas, reduciéndose las pérdidas en la producción. Los productores fueron asistidos en el manejo de los cultivos -en huertos con otros frutales de carozo- con enfoque de MIC, riego, alerta temprana y monitoreo de la mosca de las frutas.
- ▶ Se han innovado prácticas técnicas adecuadas de cosecha y poscosecha, utilizando cajas para comercializar durazno con normas del MERCOSUR y el manejo apropiado del producto para reducir en un porcentaje significativo las pérdidas de poscosecha.
- ▶ Fueron establecidos acuerdos comerciales, alianzas y ruedas de negocios, con los cuales se ha promovido a nivel nacional la comercialización de alrededor de 3.700 cajas de durazno con normas de calidad, selección y empaque.

## 4.3 Fortalecimiento de los sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos

### SISTEMA NACIONAL DE TRAZABILIDAD

A la fecha, se ha posicionado al Sistema Nacional de Trazabilidad, entre las principales instituciones públicas y privadas, y se han establecido las bases para su desarrollo y consolidación. Para esto, han sido convocados los principales actores sociales e instituciones involucrados con el desarrollo de los rubros productivos priorizados y se ha elaborado el perfil del “Proyecto de Trazabilidad para la producción ecológica en Bolivia”, incluyendo tres subproyectos para la producción ecológica de Café, Cacao y Quinua.

La elaboración de dicho proyecto se acompañó de una propuesta de articulación público-privada para dinamizar el proceso de gestión de recursos, proceso que ha mostrado importantes avances, toda vez, que el proyecto ha sido incluido en la “Cartera de proyectos para crear mayores oportunidades en la economía rural de América Latina y El Caribe”, que el IICA está gestionando actualmente ante la Cooperación Española (AECI). Adicionalmente, y como herramienta para facilitar la articulación y el flujo de información referida al tema, se ha establecido una Red Virtual de Trazabilidad, operativa desde la Web de la Oficina del IICA en Bolivia ([www.iica.int.bo/Trazabilidad](http://www.iica.int.bo/Trazabilidad)).

Actualmente, han solicitado al IICA apoyo en la formulación de proyectos de trazabilidad para los rubros de carne bovina, carne de aves y castaña ecológica, lo que contribuirá a definir el Sistema Nacional de Trazabilidad y a desarrollar una estructura interinstitucional de apoyo a los procesos y servicios de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos.

### REESTRUCTURACIÓN DEL SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA E INOCUIDAD ALIMENTARIA

Con el objetivo de coadyuvar en el fortalecimiento del SENASAG, la oficina del IICA en Bolivia, realizó los siguientes estudios que fueron aprobados en la presente gestión:

- a) Reingeniería; Los documentos generados, podrán ser la base para lograr la institucionalidad del SENASAG, con la creación de la partida presupuestaria de funcionarios permanentes, garantizando el funcionamiento de los Sistemas de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos.
- b) Sistema Tarifario (Tasas por Servicios Prestados); Con el fin de garantizar los recursos económicos y financieros para la sostenibilidad del SENASAG, se cuenta con el estudio del Sistema Tarifario, que permitirá uniformizar los 9 cobros diferenciados en cada una de las Jefaturas Distritales, en un solo Sistema. Con ello mejorarán los procedimientos administrativos y el SENASAG podrá cobrar tasas por servicios prestados acordes a los gastos operativos que realiza.

## EL IICA UNE ESFUERZOS CON LA OPS-OMS PARA APOYAR AL FORTALECIMIENTO DE LOS SISTEMAS DE SANIDAD AGROPECUARIA E INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS

La disponibilidad de alimentos inocuos, en el marco de las políticas de seguridad alimentaria, contribuye tanto al mejoramiento de la salud de la población como al incremento de la productividad del trabajo; como también, al incremento de la competitividad de los productos alimenticios, brindando de esta manera una plataforma efectiva para el progreso y el alivio de la pobreza.

Comprometidos con esa visión, el IICA en alianza con la Organización Panamericana de la Salud (OPS-OMS), vieron por conveniente apoyar conjuntamente el establecimiento y desarrollo del Sistema de Inocuidad de los Alimentos en Bolivia, basados en un sólido soporte científico que considere el fortalecimiento de las capacidades nacionales; para formular adecuadas medidas sanitarias, orientadas a prevenir la exposición de la población humana a niveles nocivos de agentes microbiológicos y de productos químicos en los alimentos, promoviendo para ello la aplicación del análisis de riesgo en la gestión de sus programas.

Entre las actividades técnicas consideradas para alcanzar el objetivo antes referido, en Diciembre de 2007, se desarrolló el “Taller para la Aplicación del Instrumento Desempeño, Visión y Estrategia del Sistema Nacional de Inocuidad de los Alimentos en Bolivia”, con el fin de analizar el desempeño de los Servicios Oficiales y plantear la mejor estrategia a seguir en la optimización del Sistema, incluida la mejora de las capacidades de los actores vinculados al tema, durante las gestiones 2008 y 2009.

De esta manera, se acrecentará la interrelación intersectorial entre los Ministerios de Salud y Deportes (MSyP) y MDRAyMA-SENASAG, y de éstos con el sector privado.



Ing. Marco Jordán, Especialista Nacional en Sanidad e Inocuidad de los Alimentos (IICA) con Fidel Villegas, Especialista (OPS) reunido en un taller de discusión, con actores involucrados en el tema de Sanidad e Inocuidad Alimentaria.

En el evento participaron funcionarios del MSyP, del MDRAyMA, Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA), Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria (SENASAG), los 9 Servicios Departamentales de Salud (dependientes de las Prefecturas), Municipios de La Paz y El Alto; el sector privado representados por panificadoras, industriales salineros, Cámara Nacional de Industrias, procesadores de leche, asociación de industriales molineros, embotelladores de gaseosas, procesadores de alimentos, productores de hortalizas frescas, entre los más importantes. El IICA contó con el Especialista Regional Andino en Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos, Dr. Jaime Flores.

Como resultado del Taller, se identificaron las debilidades y fortalezas de los servicios, y los aspectos prioritarios que deben mejorarse, definiéndose los lineamientos más adecuados para la implementación de un “sistema integrado” de inocuidad de los alimentos, con la visión integral “de la granja a la mesa”; en el que se especifiquen las competencias sectoriales en la fiscalización sanitaria de todos los eslabones de la cadena.

Para lograr esta meta, se establecerá un Comité de Coordinación, donde participarán todos los actores, para lograr el objetivo común del fortalecimiento de los sistemas de vigilancia de enfermedades transmitidas por alimentos, servicios analíticos y redes de alerta; que son de fundamental importancia para el funcionamiento adecuado de todo el Sistema. Asimismo, se definieron las acciones a llevar a cabo en el corto plazo, ordenadas por componente en el marco de un Plan.



Dr. Juan Chávez, Representante IICA; Dra. Nila Heredia, Ministra de Salud y Deportes; Dra. Roxana Liendo, Viceministra de Desarrollo Rural y Agropecuario.

## CONTRIBUCIÓN AL REGLAMENTO NACIONAL PARA EL FOMENTO DE LA AGRICULTURA ECOLÓGICA DE BOLIVIA

Se apoyó la elaboración del Reglamento Nacional para el Fomento de la Agricultura Ecológica de Bolivia, participando en las reuniones del Consejo Nacional de Producción Ecológica (CNAPE) el mismo que, tiene como objetivo establecer los mecanismos para fomentar la producción ecológica en el país. Este Reglamento, está en fase de aprobación por el MDRAyMA.

Se espera que el mismo, una vez aplicado apoye la consolidación y operatividad de la institucionalidad establecida para el fomento de la agricultura ecológica en Bolivia.

## CONTRIBUCIÓN AL “PLAN NACIONAL ESTRATÉGICO DE FOMENTO DE LA PRODUCCIÓN ECOLÓGICA”

La Ley 3525 de Regulación y Promoción de la Producción Agropecuaria y Forestal no Maderable Ecológica, declara la importancia de promover a nivel nacional la producción ecológica para Bolivia, la misma que dará además impulso a la transformación, certificación y consumo de productos ecológicos, el cuidado del medio ambiente, la conservación de la biodiversidad, la revalorización del saber campesino e indígena, así como el comercio justo y equitativo.

El PND y el PDS, establecen el fomento a la Agricultura Ecológica como una de las estrategias a seguir para la lucha contra el hambre, no sólo para producir mayor cantidad de alimentos, sino también para que estos sean de calidad e inocuos para la salud humana y para la biodiversidad.

En ese sentido, dando cumplimiento a ésta Ley, el MDRyMA, a través de su Viceministerio de Desarrollo Rural y Agropecuario, y en coordinación con la Asociación de Organizaciones de Productores Ecológicos de Bolivia (AOPEB), inició el desarrollo de talleres de concertación para la consolidación del, “Plan Nacional Estratégico de Fomento de la Producción Ecológica”; talleres que se realizaron en cuatro eco regiones del país (Altiplano, Amazonía, Trópico y Valles).

En ese contexto, la Oficina del IICA, a través de la participación del Especialista en Tecnología e Innovación, apoyó en los talleres de las eco regiones de Altiplano y Amazonía. En estos encuentros los actores, involucrados en la producción ecológica, analizaron y concertaron los objetivos estratégicos y los componentes que hacen al Plan; además de identificar y priorizar los programas y proyectos a nivel local y regional, responsables y actores, plazo estimado y posibles recursos, para la ejecución del mismo en su región.

## COMITÉ DE MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS

En el marco de acción del Comité Nacional de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (CNMSF), la oficina del IICA-Bolivia apoyó a la Cancillería, en la realización de tres reuniones relacionadas con el tema. Las reuniones del CNMSF permitieron iniciar las discusiones sobre asuntos de interés que puedan afectar a los productores y exportadores agropecuarios de Bolivia. El Comité difundió información que fue generada por el IICA a nivel de la Sede Central y del ámbito regional andino, que sirvió de análisis y discusión.

Así también, el IICA apoyó al SENASAG, con el financiamiento para la participación y seguimiento de un funcionario en las reuniones del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias que se desarrollaron en Ginebra-Suiza, logrando que Bolivia manifieste su posición y haga el seguimiento en los diferentes temas planteados por los países con los que tiene comercio agropecuario.

## CONTROL Y ERRADICACIÓN DE PLAGAS Y ENFERMEDADES

En los temas de control y erradicación de plagas y enfermedades, el IICA ha apoyado al SENASAG en la elaboración de Proyectos para lograr el fortalecimiento de los Sistemas que afectan a la producción agropecuaria nacional, que son los siguientes:

1. Programa Nacional de Erradicación de Newcastle y Vigilancia Contra La Influenza Aviar

Se apoyó la elaboración del Proyecto del Programa Nacional de Erradicación de Newcastle y Vigilancia contra la Influenza Aviar, por 1 millón de Dólares Americanos, para el fortalecimiento de las actividades avícolas durante 2 años. El mismo tiene un rango de acción en todo el territorio nacional, apoyando a los productores pequeños y medianos, pero sobre todo enfocado al control de las aves de traspatio criadas cerca de los hogares.

2. Programa Nacional de Control de las Moscas de la Fruta (PROMOSCA)

Luego del apoyo a la elaboración del Programa Nacional de Control de las Moscas de la Fruta (PROMOSCA); en mayo de 2007, inició sus actividades, objetivo general de reducir la población de las diferentes especies de moscas de las frutas en zonas con potencialidad de producción hortofrutícola para el consumo nacional y también para la exportación. Se tiene programado que hasta el décimo año de ejecución del programa se reducirá la población de moscas de las frutas a nivel nacional, de tal manera que las pérdidas se reducirán de manera significativa.

3. Programa Nacional de Manejo Integrado de Plagas en el Cultivo de la Papa (MIP-PAPA) – FASE II

El Programa Nacional de Manejo Integrado de Plagas en el Cultivo de la Papa – MIP-PAPA, tiene como objetivo general prevenir, controlar, evitar la diseminación y la reintroducción de plagas como la Marchitez Bacteriana, Polilla de la Papa y Gorgojos de los Andes, en la producción de semilla de papa y papa de consumo. La importancia en la elaboración de la Fase II del MIP – PAPA, radicó en que la papa es un producto estratégico en la seguridad alimentaria por ser, en muchas regiones del país, el principal producto de la dieta diaria de la población rural.

#### 4.4. Promoción del manejo sostenible de los recursos naturales y el medioambiente

##### ALIANZA ESTRATÉGICA IICA SUSTAINET

A partir del año 2007, el IICA es miembro de SUSTAINET, un proyecto cooperativo para combatir el hambre del mundo con la agricultura sostenible. El mismo, cuenta con el apoyo del Programa del Gobierno Federal de Alemania, y el financiamiento del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ), el Ministerio Federal Alemán de Alimentación, Agricultura y Protección al Consumidor (BMELV), las organizaciones Brot für die Welt, Agro Acción Alemana; la Cooperación Católica Alemana (MISEREOR) y la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ).

Dentro sus actividades, SUSTAINET se propuso recoger las buenas prácticas de agricultura sostenible en Bolivia, reconociendo la existencia de experiencias muy ricas en éste país. Entre las buenas prácticas, sistematizadas por la Oficina del IICA, se encuentra la experiencia de negocios rurales y formación tecnológica para la clasificación de fibra de alpaca.

Esta experiencia, para su difusión a nivel nacional e internacional, fue trabajada en un largo proceso que concluyó con la aplicación de la metodología “writeshop”, en un taller realizado en la ciudad de Cochabamba en marzo, 2007, que reunió a los miembros contraparte de SUSTAINET, de Bolivia y el Perú. Los productos del “writeshop” se encuentran en proceso de edición, para ser difundidos en un libro a ser publicado en los primeros meses de 2008. SUSTAINET ha llevado a cabo similares procesos en Africa e India.

Así mismo, el 5 y 6 de Julio se realizó de manera conjunta entre el IICA y SUSTAINET, el: “Primer Taller Nacional de Consulta Sobre la Agricultura Sostenible en Bolivia (2007)”; como paso previo al “Primer Congreso Nacional de Agricultura Sostenible”, a realizarse en marzo del 2008, en la ciudad de La Paz, conjuntamente con un importante grupo de instituciones. En este taller se contó con la participación del Dr. Pedro Cussianovich, (Especialista Hemisférico en Agricultura Orgánica del IICA-Nicaragua) quién participó como expositor, describiendo el estado del desarrollo sostenible en la región, orientado a la producción ecológica.



El Dr. Pedro Cussianovich (primero de la der), junto con el equipo técnico de la Oficina del IICA-Bolivia.

## CONCEPTUALIZACIÓN Y ELABORACIÓN DE PROYECTOS ORIENTADOS A LA GESTIÓN DEL RIESGO Y DESARROLLO SOSTENIBLE

Se aportó al desarrollo de la conceptualización y elaboración de proyectos orientados a la gestión del riesgo y desarrollo sostenible de comunidades vulnerables, a través de la Unidad de Gestión de Riesgos y Alerta Temprana del MDRAyMA. Además se analizaron los factores de riesgo climático y su efecto sobre el cultivo y producción de durazno en Cochabamba.

### 4.5 Fortalecimiento de las comunidades rurales usando el enfoque territorial

#### APOYO A LA IMPLEMENTACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE DESARROLLO DEL MUNICIPIO DE CAMIRI

Con base en la imagen institucional, y las acciones que el instituto ha venido desarrollando en Bolivia, el Gobierno Municipal de Camiri solicitó cooperación técnica para la implementación de su Estrategia de Desarrollo Económico y Productivo (EDEP).

En atención de esta demanda, la Oficina movilizó su capacidad técnica desarrollando un proyecto de Cooperación Técnica (PCT) y un Plan de Acción, en el marco del Convenio suscrito con el Gobierno Municipal.

El proyecto, incluye la formulación participativa de un Programa de Inversiones; el desarrollo de las capacidades locales e institucionales para la gestión y formulación de proyectos territoriales; la definición de un Modelo de Gestión del Desarrollo del Territorio, desde una visión incluyente, integradora y sistémica; y el apoyo a acciones específicas para la implementación de la Estrategia y la mejora de la competitividad del territorio.

#### COORDINACIÓN CON EL VICEMINISTERIO DE DESCENTRALIZACIÓN PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PDCR III

Se han realizado coordinaciones con funcionarios del Viceministerio de Descentralización, para acompañar la implementación del Proyecto de Desarrollo Concurrente Regional (PDCR III) el cual tiene un costo estimado de US\$ 21 millones, a ser financiados principalmente por el Banco Mundial (BM).

El Instituto, ha elaborado una propuesta de Plan de Acción para el diseño de una metodología de formulación, implementación y operacionalización de planes y estrategias territoriales en municipios piloto; incluyendo acciones para el desarrollo de las capacidades institucionales y locales y de mecanismos de organización y alianzas estratégicas, así como propuesta para construir un adecuado ambiente de negocios en territorios referenciales.

## SE RECIBIÓ LA VISITA DEL DIRECTOR DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE DEL IICA-COSTA RICA

En el marco de las acciones de apoyo de la Dirección de Desarrollo Rural Sostenible del IICA a las Representaciones de la Región Andina; para la mejor definición y desarrollo en el país de las acciones prioritarias vinculadas al “Plan de Acción Regional Andino en Desarrollo Rural” y “Foro Andino de Desarrollo Rural” -promovido por la Comunidad Andina de Naciones (CAN) en alianza con el IICA-; entre el 10 y 14 de Diciembre, visitó nuestra Oficina el Dr. Carlos Jara, Consultor Internacional en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial.

El Dr. Jara y el equipo técnico de la Oficina analizaron las propuestas que tiene cada país de la Región Andina en el campo del desarrollo rural, en coherencia con las decisiones establecidas en el Plan de Acción Anual Regional, definido de forma participativa en la Reunión de Lima de Septiembre del 2007. En ese marco, se planteó la estrategia a seguir para la ejecución de las actividades nacionales y regionales prioritarias programadas que coadyuven al desarrollo, implementación y operación del Proyecto Foro Andino de Desarrollo Rural.

En términos generales, se buscó precisar -en el marco de los lineamientos definidos por los niveles decisorios del IICA- orientaciones estratégicas compartidas que permitan fortalecer, junto a los actores nacionales involucrados, particularmente los Grupos Ad hoc-, las acciones prioritarias a ser realizadas en cada país durante el año 2008.

La visita del Dr. Jara, permitió también discutir, con el Representante, el Especialista Regional en Proyectos Dr. Rodolfo Teruel y demás técnicos de la Oficina, temas referidos a la estrategia de intervención más apropiada para impulsar el desarrollo territorial en el ámbito de influencia del municipio de Camiri.



El Dr. Carlos Jara, reunido con el equipo técnico de la Oficina; Dr. Juan Chávez, Ing. Mario Vargas, Lic. Rudy Villarroel, Ing. Marco Jordán, Lic. Andrea Mamani, y Lic. Silvia Alemán.

## DIFUSIÓN DE LAS EXPERIENCIAS IICA EN DESARROLLO RURAL Y OBSERVATORIOS

Consecuencia de la demanda planteada en Bolivia, tanto por el MDRAyMA como del Post Grado de Ciencias del Desarrollo de la Universidad Mayor de San Andrés (CIDES-UMSA); la Oficina del IICA en coordinación con el CIDES-UMSA, convocaron al Director de Desarrollo Rural Sostenible de su Sede Central en Costa Rica, Dr. Sergio Sepúlveda y a la Especialista en Territorios Rurales de la Oficina del IICA en el Perú, Lic. Janette Pacheco. Ambos brindaron su apoyo a las referidas organizaciones, en el marco de la iniciativa de fomento de la gestión del conocimiento que institucionalmente viene impulsando el IICA a nivel hemisférico.

Durante su visita, el Dr. Sepúlveda compartió su conocimiento y experiencia en desarrollo rural -y sobre las nuevas vertientes en este campo- con los alumnos de la Maestría y el Doctorado del CIDES-UMSA de La Paz, bajo una dinámica de carácter dialogal, que motivó altamente a los alumnos y docentes de la Universidad. Por su parte, la Lic. Pacheco, socializó ante funcionarios del MDRAyMA y de los alumnos de la Maestría del CIDES-UMSA, el funcionamiento del Observatorio de Cadenas Agropecuarias y Territorios Rurales conducido por el IICA-Perú, por encargo del Ministerio de Agricultura del Perú (MINAG) y presentó además al Biograma, como una interesante herramienta para el seguimiento y evaluación del desarrollo en los territorios rurales.



Dr. Juan Chávez, acompañado por la Lic. Janette Pacheco, junto al Lic. Horacio Ramirez y Lic. Rudy Villarroel de la Oficina del IICA-Bolivia.

Dr. Sergio Sepúlveda, Director de Desarrollo Rural Sostenible de la sede Central del IICA, en Costa Rica.



## 4.6 La introducción de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y la vida rural

### APOYO TALLER: “DIFUSIÓN DE CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA 2007 DEL

El Fondo Regional de Tecnología Agropecuaria (FONTAGRO), anunció su Convocatoria Extraordinaria 2007, para financiar proyectos regionales de investigación e innovación tecnológica, con prioridad en los temas de Agricultura Viable de Pequeña Escala y Productividad / Sostenibilidad de Cadenas de Valor para Frutas y Hortalizas. La misma dispuso de un total de 4 millones de Dólares Americanos, aportados por el Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (CGIAR) con 2 millones; FONTAGRO con 1 millón; la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) con 0.5 millones y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) 0.5 millones.

Por la importancia del tema, el 16 de marzo, en instalaciones de la Oficina del IICA en Bolivia se realizó el Taller: “Difusión de la Convocatoria Extraordinaria 2007 del Fondo Regional de Tecnología Agropecuaria - FONTAGRO”, con el objetivo de socializar la mencionada convocatoria y promover la participación de instituciones bolivianas en proyectos de investigación de interés nacional y regional, en alianzas con los INIAs e instituciones de investigación de otros países y el CGIAR.

Participaron autoridades y técnicos del MDRyMA, del Viceministerio de Ciencia y Tecnología, especialistas del SIBTA, representantes de organizaciones de productores, un funcionario del Centro Internacional de la Papa (CIP) e investigadores de las principales universidades estatales e instituciones privadas de Bolivia.

Tanto las autoridades nacionales como los representantes de los productores coincidieron en señalar que las principales prioridades de investigación para Bolivia están vinculadas a la agricultura familiar y fundamentalmente con la producción ecológica, tal como se manifiesta en el PND el PDS, que viene implementando el Gobierno Nacional.

Este espacio, permitió difundir los lineamientos de la convocatoria tanto a universidades, centros de investigación y ministerios, motivando la generación de consorcios con otros países. Al respecto, el grupo de investigadores que asistió al evento mostró mucho interés en mantener vínculos y una mayor interacción, demandando al IICA promover más oportunidades de encuentro y diálogo, que posibiliten la consolidación de iniciativas que favorezcan la investigación, desarrollo e innovación tecnológica agropecuaria.

---

El Dr. Juan Chávez, inauguró el taller y el Ing. Mario Vargas (Especialista Nacional en Tecnología e Innovación), presentó aspectos importantes del FONTAGRO y de la convocatoria extraordinaria 2007.



## AUSPICIO EN EL EJERCICIO DE ANÁLISIS, CONTRIBUCIÓN Y PERSPECTIVAS DE LOS PROCI'S EN BOLIVIA

En el Auditorium Principal de la Oficina del IICA en Bolivia, el 18 de julio, se realizó el Seminario Taller, “Análisis y Perspectivas de los PROCI's en Bolivia”, organizado por el MDRAYMA y auspiciado por el IICA. Este evento tuvo el propósito de dar a conocer los avances y resultados obtenidos en beneficio del país a través de las Plataformas Tecnológicas Regionales, Redes y Proyectos de cooperación regional, en el marco de los PROCI'S (PROCISUR, PROCITROPICOS Y PROCIANDINO). Contó con la participación de autoridades del Gobierno Boliviano y de profesionales vinculados tanto a los PROCI's como a la investigación e innovación tecnológica agropecuaria.

Cada uno de los investigadores participantes involucrado en los proyectos de los PROCI's, realizó una presentación sobre la situación actual de cada Plataforma, Proyecto y/o Red; producto de ello, se generó un espacio de debate para intercambiar experiencias y generar recomendaciones generales para mejorar la participación y los beneficios para el país.

El taller, permitió conocer el estado situacional de los PROCI's y la participación de Bolivia en los mismos; posibilitando que todos los investigadores involucrados en estos mecanismos regionales conozcan los trabajos que se vienen desarrollando. A partir de ello, se cuenta con una serie de recomendaciones y conclusiones, que al ser consideradas permitirán generar mayores beneficios para el país en cuanto a la investigación, desarrollo e innovación de tecnologías agropecuarias.

## II CONGRESO NACIONAL DE CIENCIAS VETERINARIAS Y MEDIO AMBIENTE EN SANTA CRUZ BOLIVIA

La Oficina del IICA en Bolivia, apoyó la realización del “II Congreso Nacional de Ciencias Veterinarias y Medio Ambiente en Santa Cruz Bolivia”, realizado del 3 al 5 de agosto; multiplicando y entregando a los participantes 300 CD's del video “Influenza Aviar y Enfermedad de New Castle”, elaborado por el Ministerio de Agricultura, Pecuaria y Abastecimiento de Brasil con el apoyo técnico del IICA; asimismo, el Especialista en Innovación y Tecnología de la oficina, presentó la Conferencia Magistral “DVE: Una Herramienta para Caracterizar el Desempeño de los Servicios de SAIA”.

Se destaca que la herramienta Desempeño, Visión y Estrategia (DVE) es producto de esfuerzos unidos entre la Organización Mundial de Salud Animal (OIE) y el IICA y que la misma puede contribuir a los países a establecer su nivel de desempeño, a compartir una visión con el sector privado, a establecer prioridades y a facilitar la planificación estratégica, con el fin de cumplir con sus obligaciones y aprovechar las nuevas oportunidades.

## APOYO AL FORTALECIMIENTO DE LA INSTITUCIONALIDAD DE LA RED DE BIOTECNOLOGÍA DE BOLIVIA (REDBIO)

Entre el 29 y 31 de agosto del 2007, en los auditorios de nuestra institución, el IICA auspició y co-organizó con la REDBIO, - Bolivia, apoyada por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la “V Reunión Nacional de Biotecnología: La Biotecnología como Herramienta para el Desarrollo del País”.

Participaron más de 100 profesionales, investigadores, representantes de diversas organizaciones públicas y privadas, nacionales e internacionales vinculadas al campo de la biotecnología y bioseguridad. Se presentaron 61 trabajos de investigación, organizados en cuatro ámbitos temáticos: i) Biotecnología Vegetal – Cultivo de tejidos; ii) Biotecnología Industrial; iii) Biotecnología Vegetal - Biología Molecular; y, iv) Biotecnología Animal y Salud Humana; así mismo, se contó con las conferencias magistrales de Assefaw Tewolde (tele conferencia), Director del Programa Hemisférico de Biotecnología y Bioseguridad del IICA; Alicia Diamante (Argentina), Fundación REDBIO Internacional; Ana Panta (Perú), Centro Internacional de la Papa; Esteban Hopp (Argentina), INTA y Virginia Vargas (Bolivia), Centro de Biotecnología Industrial – UMSS.

Durante el evento también se realizó, la Reunión de la REDBIO-Bolivia, donde se definieron sus actividades futuras y se nombró a la nueva Directiva para la gestión del 2008, asumiendo la Presidencia el Ing. Jorge Quezada, docente investigador del Instituto de Ecología de la UMSA.

Como parte de las acciones que hacen a la difusión de las actividades de la REDBIO, el IICA apoyó en la publicación de la memoria electrónica e impresa.



Participantes de la V Reunión Nacional de Biotecnología: La Biotecnología como Herramienta para el Desarrollo del País.

## REUNIÓN INTERNACIONAL DE LA RED DE INFORMACIÓN DE CAMELIDOS SUDAMERICANOS (REDICAS)

Se auspició, co-organizó y participó en la Reunión Internacional de la Red de Información de Camélidos Sudamericanos (REDICAS), llevada a cabo los días 9 y 10 de Agosto, en el auditorio principal de la Sede del IICA en Bolivia, acompañando al MDRAyMA.

El objetivo de esta reunión, fue; i) sostener la reunión anual de la Red, con la participación de los delegados de los países miembros (Bolivia, Perú y Ecuador); y, ii) Formular una propuesta de proyecto que permita captar recursos financieros para continuar con las actividades de la Red.

El resultado de ésta, hace referencia a un documento borrador del proyecto formulado de forma participativa, que desarrolla los objetivos, resultados y componentes.

## IMPULSO A LAS ACTIVIDADES DEL PROCISUR-CyTED EN RIEGOS

El MDRyMA, en coordinación con el IICA–Bolivia, el PROCISUR, la Red de Riego, Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (CyTED) y la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), organizaron entre el 17 y 21 de septiembre, el Taller, “Modernización de Riegos y Uso de Tecnologías de la Información”. El mismo, promovió la asociatividad



El Dr. Juan Chávez, inauguró el taller, lo acompañan; Ing. Jesús Cáceres, Director General de Riego (Ministerio del Agua-Vice ministerio de riego), Ing. Carlos Espinoza, Director General de Desarrollo Rural del MDRyMA, Dr. Emilio Ruz, Secretario Ejecutivo de PROCISUR, Ing. Ms.Sc Jorge Pasquali, Decano de la Facultad de Agronomía de la UMSA, y Dr. Luis Santos Pereira, Coordinador de la Red CyTED.

entre CyTED y PROCISUR, para una mejor cooperación internacional y como respuesta oportuna a las demandas del país en este campo; realizándose precisamente en el año en que el Ministerio del Agua de Bolivia, aprobó la Ley de Riego N° 2878 (Ley de Promoción y Apoyo al Sector Riego para la Producción Agropecuaria y Forestal, y sus Reglamentos, 2007).

El taller se realizó en tres jornadas, del 17 al 18 de septiembre, y tuvo como objetivo la presentación y discusión de estrategias técnicas y socio-culturales para un mejor uso del agua, con base en el uso y manejo de tecnologías de información, en la perspectiva de la modernización de los regadíos, considerando el ahorro y la conservación del agua, mejora de las productividad de la tierra y de este recurso, control de impactos ambientales y desarrollo socio-económico.

Luego, los miembros de las Redes de Riego del PROCISUR y CyTED realizaron, el día 18 de septiembre, una visita de campo para conocer los sistemas de riego de la zona del Lago Titicaca; para lo cual recorrieron el complejo arqueológico Tiwanacu, observando las tecnologías ancestrales de riego y visitaron el nevado de Chacaltaya, que en los últimos años ha sufrido una significativa reducción de su cobertura glacial.

Finalmente, en la localidad de Copacabana, el 20 de septiembre, ambas Redes sostuvieron reuniones de trabajo; inicialmente de manera independiente, cada una discutió sobre sus avances y logros, planificando sus futuras actividades de investigación y ejecución de proyectos; realizándose luego una reunión conjunta, en la que ambas redes presentaron sus principales logros y planificaron las acciones que de manera conjunta desarrollarán en el futuro.



Participación del Dr. El Dr. Emilio Ruz, en el taller internacional.

## CONSOLIDACIÓN DEL INSTITUTO NACIONAL DE INNOVACIÓN AGROPECUARIA Y FORESTAL (INIAF-BOLIVIA)

Tanto en el PND, “Bolivia Digna, Soberana, Productiva y Democrática para Vivir Bien”, así como en el PDS del MDRyMA, la consolidación del INIAF, constituye un importante mecanismo de apoyo a la investigación, desarrollo y transferencia de tecnología agropecuaria y forestal, en beneficio del conjunto de actores rurales, en especial de los pequeños y medianos productores. Con este fin, el MDRyMA con el auspicio del IICA, desarrolló entre el 11 y 12 de octubre de 2007, el Taller Internacional, “Construyendo el Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal INIAF-BOLIVIA”.

Este importante evento, contó con la participación de autoridades gubernamentales, representantes de los pueblos indígenas, organizaciones sociales y económicas, universidades, centros de investigación, organismos no gubernamentales (ONG’s), instituciones de los gobiernos nacional y departamental, así como de la cooperación internacional.

De acuerdo a los objetivos del taller, los representantes de los diez Institutos Nacionales de Investigación Agropecuaria (INIA’s) de los países de América del Sur compartieron sus experiencias, modelos, enfoques, métodos, mecanismos operativos-financieros y de relacionamiento interinstitucional, sectorial e intersectorial; identificándose elementos importantes que permitan la consolidación del INIAF, conforme a los intereses de Bolivia.

Este evento, fue posible al apoyo de la oficina del IICA-Bolivia; Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agroalimentario y Agroindustrial del Cono Sur (PROCISUR); Programa de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos Suramericanos (PROCITROPICOS); Programa Cooperativo para la Innovación Tecnológica y Agropecuaria de la Región Andina (PROCIANDINO).



Ministra del MDRyMA, Dra. Susana Rivero, inaugurando el Taller Internacional. Izq. a Der. Dr. Jamil Macedo (PROCITROPICOS), Dr. Emilio Ruz (PROCISUR), Dr. Juan Chávez (Representante IICA-Bolivia), Ing. Carlos Espinoza (Director General de Desarrollo Rural) e Ing. Victor Hugo Cardoso (PROCIANDINO).



La Ministra del MDRyMA, Dra. Susana Rivero y el Representante del IICA en Bolivia, Dr. Juan Chávez, junto a Representantes de los INIA's, de los países de América del Sur y de los Secretarios Ejecutivos de PROCISUR y PROCITROPICOS.

## EL IICA BOLIVIA FIRMÓ EL CÓDIGO DE CONDUCTA PROMOVIDO POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURAS

La implementación del PND del Gobierno Boliviano, requiere un acuerdo general entre el Gobierno Nacional y la Comunidad Cooperante, buscando reforzar el enfoque sectorial en Educación y Cultura como un procedimiento para mejorar la coordinación de las intervenciones de la cooperación internacional en apoyo a las políticas y estrategias sectoriales del Gobierno en educación y culturas.

El Código de Conducta (CdC), fue elaborado por el Ministerio de Educación y Culturas (MEC) de la República de Bolivia y la Comunidad Cooperante (CC) que apoyan al Sector de Educación y Culturas (SEyC) en el país; es una declaración voluntaria de cooperación de trabajo para coordinar esfuerzos y define los principios que guían y orientan las relaciones entre el MEC y los cooperantes involucrados en el desarrollo del SEyC del país, y contribuye a desarrollar una confianza mutua por medio de una mayor transparencia y acuerdos en base a la coordinación, complementariedad armonización y alineamiento entre las instancias involucradas, basado en el PND.

En diciembre del 2007, el CdC fue firmado por Embajadas de diferentes países y organismos de cooperación bilateral y multilateral. Los vínculos con el sector de educación de nuestra Oficina están sustentados con el apoyo que se viene dando a la consolidación institucional de la ABESCA.

## PARTICIPACIÓN EN SEMINARIO SOBRE FRUTALES AMAZÓNICOS Y BIOCOMERCIO

El MDRAYMA, a través del Sistema Nacional de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (SINARGEA), la Universidades Mayor de San Simón (UMSS) y la Universidad Amazónica de Pando (UAP), juntamente con el Gobierno Prefectural del departamento de Pando, organizaron el “Seminario Frutales Amazónicos y Biocomercio”. Su objetivo principal fue el encuentro de actores (comunidades originarias, entidades de desarrollo, ONG’s, entidades estatales, empresas ligadas al biocomercio universitarios y diversos profesionales e investigadores), para establecer un espacio de discusión, intercambio de información y de experiencias sobre los frutales amazónicos, en especial en los temas de conocimiento tradicional y sus usos, la diversidad existente y sus oportunidades de comercio y sobre el trabajo desarrollado de los mismos, hasta la fecha.

Personal de la oficina presentó las ponencias: i) Marco institucional para la investigación en la amazonía boliviana; y, ii) Redes de Investigación. Ambas presentaciones, pretendían captar la atención sobre las capacidades institucionales existentes en la región amazónica para el desarrollo de la investigación vinculada al uso y aprovechamiento de los recursos naturales, y las posibilidades de articular esfuerzos con el fin de propiciar trabajos interinstitucionales, multidisciplinarios e interdisciplinarios. Se apoyó además, la publicación de la Memoria del mencionado seminario.

## PARTICIPACIÓN EN REUNIONES CON EL VICEMINISTERIO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA

El Viceministerio de Ciencia y Tecnología (VCyT), organizó diferentes reuniones de trabajo con la Cooperación Internacional, donde presentó sus programas y proyectos priorizados de acuerdo al Plan Sectorial de Ciencia y Tecnología (PSCyT) en el marco del PND; a partir de éstas se identificaron a los Organismos de Cooperación más relacionados a cada uno de sus programas sosteniéndose posteriormente reuniones para llegar a acuerdos puntuales. La Oficina participó en ellas, ofreciendo su apoyo en los procesos de establecimiento del Instituto Boliviano de Biodiversidad y en el fortalecimiento al Sistema Boliviano de Información Científica y Tecnológica.

## ACOMPañAMIENTO AL DESARROLLO DEL POSTGRADO, “ECO PRODUCCIÓN DE CULTIVOS ANDINOS Y DESARROLLO DE MYPES”

Reconociendo la importancia de la producción ecológica en Bolivia, reflejada en el marco legal (Ley 3525) e institucional establecido (CNAPE), y como respuesta a la necesidad de contar con recursos humanos especializados que puedan fortalecer la producción, productividad, calidad e inocuidad de los productos y fundamentalmente la investigación y desarrollo tecnológico para la producción ecológica, la Universidad Técnica de Oruro (UTO), mediante su Facultad de Ciencias Agrícolas y Pecuarias, inició la pasada gestión, el Programa de Postgrado en “Ecoproducción de Cultivos Andinos y Desarrollo de Micro y Pequeña Empresa (MyPES)”, el mismo que se orienta a la desarrollo de un diplomado, especialidad y maestría.

Esta iniciativa académica, es apoyada por la Oficina del IICA en Bolivia, mediante la participación directa de su Especialista en Tecnología e Innovación y la convocatoria de especialistas de la institución a nivel regional y hemisférico. La Oficina, juntamente con otros organismos de cooperación y académicos, apoyó en el desarrollo de la estructura académica, malla curricular y organización; que constituye actualmente el Comité de Acompañamiento Académico de la misma.

A la fecha, se ha dado inicio a la Fase de Diplomado el mismo que cuenta con un total de 70 estudiantes, de los cuales 40 son becarios de la Fundación (AUTAPO) y la AOPEB respectivamente. La sede del Diplomado, es la ciudad de Oruro.

## PARTICIPACIÓN EN EL PROCESO DE CONSTITUCIÓN DEL INIAF

Nuestra Oficina apoyo a la Dirección General de Desarrollo Rural del MDRAyMA en la elaboración de un documento para iniciar el proceso de construcción del INIAF, en la propuesta se preveía desarrollar una fase de transición del SIBTA hacia el INIAF; durante la segunda fase se concertaría de forma participativa, con los actores vinculados con la tecnología agropecuaria y forestal (sector productivo, organizaciones sociales, universidades, centros de investigación públicos y privados, etc.), el marco conceptual, los lineamientos estratégicos y la estructura organizativa y su consecuente implementación.

## FORTALECIMIENTO DE LAS ACCIONES DEL PROCISUR

Reconociendo la importancia de las acciones del PROCISUR en Bolivia, se tuvo la visita del Dr. Emilio Ruz-Jerez, Secretario Ejecutivo del Programa. La misma permitió la generación de espacios para la presentación e informe de los avances referidos a las acciones del Programa a las autoridades del Gobierno Boliviano, así como la socialización del Plan de Mediano Plazo del PROCISUR (2007-2010).

Otro de los productos, resultado de la visita, fue la firma del nuevo Convenio de Cooperación 2007-2010, suscrito por el Viceministro de Desarrollo Rural y Agropecuario del MDRAyMA, el cual asegura la continuidad del Programa y la participación boliviana en el mismo.

La visita también permitió al Sr. Ruz Jerez: i) conocer el estado actual del SIBTA y el interés del Gobierno Boliviano para la creación de una nueva institucionalidad de la investigación, transferencia de tecnología e innovación; ii) explorar y establecer una Agenda de Cooperación Técnica acorde a las necesidades manifestadas por las autoridades del gobierno; y, iii) conocer las acciones de IICA en el país con el objeto de establecer una Agenda de Cooperación consensuada y complementaria.

## PARTICIPACIÓN DE PROFESIONALES BOLIVIANOS EN EVENTOS DE LOS PROCI'S (PROCISUR y PROCIANDINO)

Durante el año 2007, se apoyó la participación de un total de cuatro profesionales bolivianos en eventos del PROCISUR y PROCITROPICOS. Tres participaciones se dieron en torno a: i) la Reunión de programación del Proyecto Regional Trigo (PROCISUR); ii) Reunión de Planificación para la implementación del PMP 2007-2010 (PROCISUR); iii) Plataforma Tecnológica Regional de la Agricultura Orgánica (PROCISUR); y, iv) Reunión de la Directiva de PROCITROPICOS. (Anexo 2)

## BOLIVIA ASUME LA SEDE DEL PROCIANDINO

El 26 y 27 de septiembre de 2007, se reunió en la ciudad de La Paz la Comisión Directiva del PROCIANDINO, resolviendo: i) La ratificación del Secretario Ejecutivo del programa, Dr. Víctor Hugo Cardoso Cascante; ii) Aprobación de la solicitud de Bolivia para ser la Sede de la Secretaría Ejecutiva; y, iii) Elección de Presidente y Vicepresidente hasta la finalización del Convenio. La presidencia recayó en el Ing. Carlos Espinoza, Director General de Desarrollo Rural del MDRAyMA, y la Vicepresidencia en el Dr. Julio Delgado A. Director General del Instituto Nacional Autónomo de Investigaciones Agropecuarias del Ecuador – INIAP.

De izq.a der. Dr. Roberto Gonzáles, Director de Operaciones e Integración Andina (IICA); Dr. Daniel Reynoso (INIA-Perú); Dr. Enrique Alarcón, Director de Tecnología e Inversión (ICA); Dra. Nelly Delgado (INIA-Venezuela); Ing. Carlos Espinoza, Director de Desarrollo Rural (MDRAyMA); Dr. Julio Delgado (INIAP-Ecuador); Dr. Lorenzo Peláez (CORPOICA-Colombia); y Dr. Víctor Hugo Cardoso, Secretario Ejecutivo (PROCIANDINO).



## AVANCES EN LA PROVISIÓN DE INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA EN AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL A TRAVÉS DEL CIDAB

El Centro de Información y Documentación Agrícola de Bolivia (CIDAB) que en la actualidad cuenta con más de 66.500 volúmenes en su fondo documental, durante el año 2007 prestó servicios a más de 800 usuarios presenciales y a 280 usuarios por vía electrónica, entre profesionales, consultores, estudiantes y público en general, tanto a nivel local como internacional. Habiendo ingresado en el año 2007 material nuevo, entre monografías, tesis, publicaciones periódicas, Cd's y gacetas en un número aproximado de 1.700 entradas a la Base de Datos Web AGRIS.

En coordinación con el Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA) y la FAO en Bolivia y Facultad de Agronomía de la UMSS y FDTA-Valles, se llevó a cabo, la "I Reunión Nacional de la Asociación Interamericana de Bibliotecarios, Documentalistas y Especialistas en Información Agrícola Capítulo AIBDA- Bolivia". En la misma se conformó el Consejo Directivo del Capítulo Bolivia y su correspondiente Plan Operativo 2007-2009.

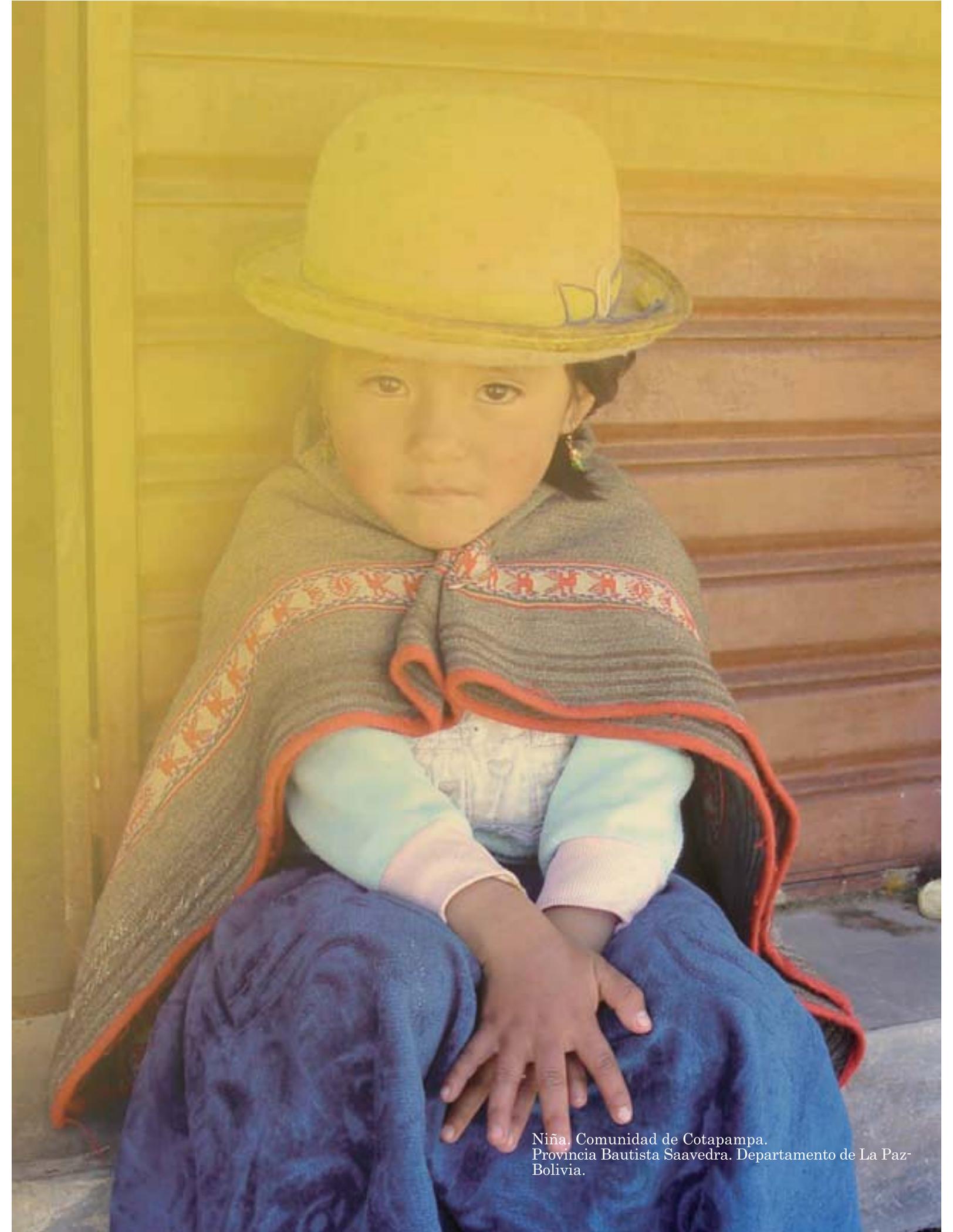
Se participó asimismo en el "IV Congreso Internacional de Bibliotecología, Documentación y Archivística", realizado en la Ciudad de La Paz, en el mes de Julio y en la Segunda Feria de la Comunicación Agropecuaria, realizada en el mes de Septiembre en la Ciudad de Cochabamba.

Se prestó apoyo técnico al SIRENARE, en la organización de su Biblioteca e instalación del programa WEB AGRIS.



# COOPERACIÓN INTERAGENCIAL





Niña. Comunidad de Cotapampa.  
Provincia Bautista Saavedra. Departamento de La Paz-  
Bolivia.

## 5. Resultados de la cooperación interagencial

A principios del año 2007, en que ocurrió el cambio del Ministro del MDRyMA, la nueva administración se avocó al desarrollo de una nueva visión del PDS.

Al respecto, el Ministerio de Planificación del Desarrollo (MPD) ha desarrollado mecanismos para corregir las deficiencias atribuidas a la cooperación a fin de lograr un mejor nivel de formalización y alineamiento con los actuales objetivos de desarrollo nacional.

Las acciones de cooperación interagencial no han contado con el medio y condiciones más adecuados para su establecimiento. Sin embargo, es posible citar los siguientes resultados:

- a. Mantenido una estrecha vinculación interagencial con las organizaciones del Sistema Interamericano (OEA, BID y OPS), a través de reuniones de reflexión sobre la situación de la cooperación en Bolivia y las estrategias para contribuir de mejor manera a la concreción de sus objetivos de desarrollo.
- b. Articulado acciones con la Cooperación Danesa (DANIDA) en el proceso de socialización y complementación del PDS del MDRyMA.
- c. Esbozado con la FAO en Bolivia la presentación de un Mecanismo Regional de Coordinación -aprovechando las capacidades IICA-OPS-FAO-BID- para la Prevención y Control de la Fiebre Aftosa en la Región y de un Fondo Regional para atender este tipo de emergencias, en el marco de la VII Reunión Extraordinaria del CAS, realizada en Santa Cruz de la Sierra, en marzo.
- d. Como parte del Comité de Acompañamiento al Sistema Boliviano de Tecnología Agropecuaria (CAS-SIBTA) -que aglutina a diversas agencias de cooperación técnica y financiera -multilaterales y bilaterales- en Bolivia-, se acompañó inicialmente la conceptualización y diseño del Modelo de Sistema de Innovación Tecnológica Agropecuaria del país, en cuyo marco se elaborará la propuesta del futuro INIAF.
- e. Apoyado a la Dirección General de Desarrollo Rural del MDRyMA en elaborar un documento para iniciar el proceso de construcción del INIAF, en la propuesta se preveía desarrollar una fase de transición del SIBTA hacia el INIAF, durante la segunda fase se concertaría de forma participativa, con los actores vinculados con la tecnología agropecuaria y forestal (sector productivo, organizaciones sociales, universidades, centros de investigación públicos y privados, etc.), el marco conceptual, los lineamientos estratégicos y la estructura organizativa y su consecuente implementación.
- f. Apoyado, en coordinación con AECI-Bolivia, la realización de la Primera Reunión de Autoridades Competentes de la Agricultura Orgánica de América Latina y El Caribe, llevada a cabo en la ciudad de Managua en Nicaragua, entre el 20 y 24 de Agosto. Al respecto, se viabilizó la participación de un funcionario del SENASAG de Bolivia y un representante de la AOPEB.

- g. Fortalecida la institucionalidad en torno al desarrollo de la competitividad de la producción, transformación y comercio del Cacao en Bolivia, en el marco del Programa ACCESO (USAID-WCF-CICAD e IICA), al consolidar el funcionamiento del Comité Nacional de Coordinación de este Programa; el cual se espera se constituya en la entidad que articule un futuro acuerdo de Competitividad de la Cadena de este producto en el país, que operaría bajo los lineamientos del Plan Estratégico Nacional del Cacao de Bolivia. La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) acompaña esta iniciativa como miembro fundador del Comité y el Centro Agronómico Tropical de Investigación Internacional (CATIE) se ha incorporado recientemente.
- h. Apoyado la reactivación del CNMSF Bolivia y el mejor funcionamiento del Comité Nacional Codex Alimentario, complementando las acciones de cooperación con la Organización Panamericana de la Salud (OPS) en ambos comités.
- i. Establecido acciones de cooperación técnica con USDA/APHIS en apoyo del fortalecimiento del SENASAG, a través de una Carta de Entendimiento orientada a la implementación de tres proyectos: i) fortalecimiento de laboratorios; ii) fortalecimiento del Programa de Vigilancia, Control y Erradicación de la Fiebre Aftosa en el Chaco Boliviano; y, iii) implementación de un Sistema de Información y Gestión de la Sanidad e Inocuidad Alimentaria para el SENASAG.
- j. Organizado y ejecutado, con la OPS y en coordinación con el MDRAyMA y el MSD - entre los días 10 y 14 de diciembre- un Taller para la Aplicación del Instrumento DVE del Sistema Nacional de Inocuidad de los Alimentos de Bolivia

### CARTA DE ENTENDIMIENTO SENASAG - IICA-APHIS/USDA

Se suscribió una Carta de Entendimiento entre el SENASAG, IICA y APHIS/USDA, a través de la cual, se desarrollarán tres proyectos de apoyo al desarrollo de la sanidad en Bolivia, teniendo como beneficiario al Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad (SENASAG):

- ▶ Implementar las acciones de prevención, vigilancia activa y cuarentena respecto a la Fiebre Aftosa en la región del Chaco boliviano en concordancia con las acciones sanitarias desarrolladas por los países vecinos en esta región de Sud América y dentro del marco del Plan Hemisférico de Erradicación de la Fiebre Aftosa - PHEFA.
- ▶ Equipar los laboratorios de referencia LIDIVET y LIDIVECO con equipos de última generación para la vigilancia y diagnóstico de enfermedades y plagas, en especial las denominadas emergentes (en primera instancia, equipos de amplificación PCR RT). Además de capacitar a su personal para su uso adecuado en técnicas diagnósticas de biología molecular.
- ▶ Desarrollar e implementar el Sistema Integrado de Sanidad Agropecuaria (SISA) con sus respectivos programas de operación – Software y Hardware.

Para su ejecución, se están considerando las experiencias desarrolladas por los servicios de sanidad agropecuaria de los países vecinos; y en el caso específico del SISA, se está gestionando el apoyo del Servicio Nacional de Sanidad Agraria del Perú (SENASA), considerando el desarrollo informático y las capacidades que tiene el SENASAG con su Sistema “Gran Paitití”.

# COOPERACIÓN TÉCNICA HORIZONTAL





Camino a la Localidad de Uni.  
Departamento de La Paz-Bolivia.

## 6. Resultados de la cooperación técnica horizontal

### COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AGRARIA LA MOLINA (UNALM) DEL PERU Y LAS UNIDADES ACADÉMICA CAMPESINAS (UAC's)

La Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Católica Boliviana “San Pablo”, en particular las UAC's, recibieron la grata visita del Decano de la Facultad de Zootecnia de la UNALM-Zootecnia, Dr. Jorge Aliaga Gutiérrez, quién compartió con los estudiantes y académicos de las UAC's, su experiencia al desarrollo curricular de la misma.

### “CONSTRUYENDO EL INSTITUTO NACIONAL DE INNOVACIÓN AGROPECUARIA Y FORESTAL INIAF-BOLIVIA”

Se realizó el evento: “Construyendo el Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal INIAF-BOLIVIA”, con la participación de Representantes de los institutos nacionales de investigación agropecuaria de 9 países de América del Sur (Argentina, Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela, Chile, Paraguay, Uruguay y Brasil).

Los resultados más importantes de este evento, hacen referencia a: i) funcionarios del gobierno central, gobiernos departamentales y municipales, así como representantes de entidades privadas y movimientos sociales, apreciaron las experiencias de 9 países en los procesos de planificación, implementación y operación de sus respectivos institutos de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria; y, ii) la Oficina del IICA en Bolivia y los programas PROCISUR y PROCIANDINO se comprometieron a apoyar técnicamente al Gobierno de Bolivia en el proceso de organización de su sistema de innovación tecnológica agropecuaria y forestal, al igual que el desarrollo de la propuesta del nuevo INIAF, como cabeza del sistema.

### REUNIÓN PROYECTO GENOMA DE LA PAPA – PROCISUR

La Científica Peruana Gisella Orjeda, de la Universidad Peruana Cayetano Heredia Programa (UPCH), asistió a la “Reunión Proyecto Genoma de la Papa – PROCISUR”, realizado en Santiago de Chile el 9 y 10 de Octubre de 2007. El objetivo de su misión fue, presentar el Programa Peruano de “Secuenciamiento del Genoma de la Papa” y apoyar la iniciativa del PROCISUR de reunir a los Representantes del Programa Latinoamericano de Secuenciamiento de la papa (PLSGP), para ayudar al grupo a conseguir financiamiento e insertarlo en la Plataforma Biotecnológica SouthNomics.

Los principales resultados de esta acción mencionan; i) creado un Task-Force PROCIANDINO-PROCISUR para la gestión de fondos para la ejecución del proyecto (entrenamiento, public awareness y participación de otros países miembros en actividades conexas que los beneficiarían a través del uso directo de la secuencia, entrenamiento usando la secuencia del genoma aspectos de bioinformática y genómica funcional entre otros); y, ii) PROCISUR, en alianza con el PROCIANDINO, se comprometió a financiar el entrenamiento de todos los científicos del Grupo en la UPCH.

## “V REUNIÓN NACIONAL DE BIOTECNOLOGÍA DE BOLIVIA”

La científica Peruana Ana Panta, Biotecnóloga del Centro Internacional de la Papa (CIP), participó y apoyó la realización de la “V Reunión Nacional de Biotecnología de Bolivia”, realizada del 29 al 31 de agosto de 2007, en la ciudad de La Paz. El objetivo de su participación fue presentar la Conferencia Magistral “Crioconservación en los recursos genéticos”.

Dentro los resultados de esta acción de cooperación horizontal, se mencionan:

- ▶ Mejorado las relaciones interinstitucionales de las organizaciones bolivianas vinculadas a la genética, biotecnología y la bioseguridad.
- ▶ Intercambiadas experiencias en el campo de la genética, biotecnología y bioseguridad.
- ▶ Fortalecido el Programa Hemisférico del IICA en Biotecnología y Bioseguridad y a su Nodo Regional Andino.
- ▶ Identificadas áreas de acción futura en el marco institucional y de la aplicación de la biotecnología en Bolivia.
- ▶ El total de capacitados fueron 106, entre profesionales y estudiantes.
- ▶ El IICA-Bolivia y el Programa Hemisférico del IICA en Biotecnología y Bioseguridad se comprometieron a seguir apoyando, tanto logística como técnicamente al desarrollo de una Red Virtual en este campo y a la realización de la Reunión Anual de Biotecnología y Bioseguridad en Bolivia.

## SE APOYÓ LA PARTICIPACIÓN DE LA AGROINDUSTRIA “CORACA PROTAL EN LA XVI FERIA INTERNACIONAL AGROPECUARIA Y DE INDUSTRIAS AFINES AGROEXPO 2007

El Sr. Justiniano Marca de la empresa agroindustrial CORACA PROTAL, de Cochabamba, participó el mes de Julio, en la “XVI FERIA Internacional Agropecuaria y de Industrias Afines AGROEXPO 2007”, realizada en Bogotá-Colombia. La empresa presentó diversos productos orgánicos de calidad, entre los que destacaron el locoto en polvo, la miel de abejas y sus derivados.

La participación de CORACA PROTAL se debió a una gestión conjunta realizada entre las Representaciones del IICA en Colombia y Bolivia, en atención a una demanda de la Embajada de Bolivia en Colombia y de la Cancillería de Bolivia.

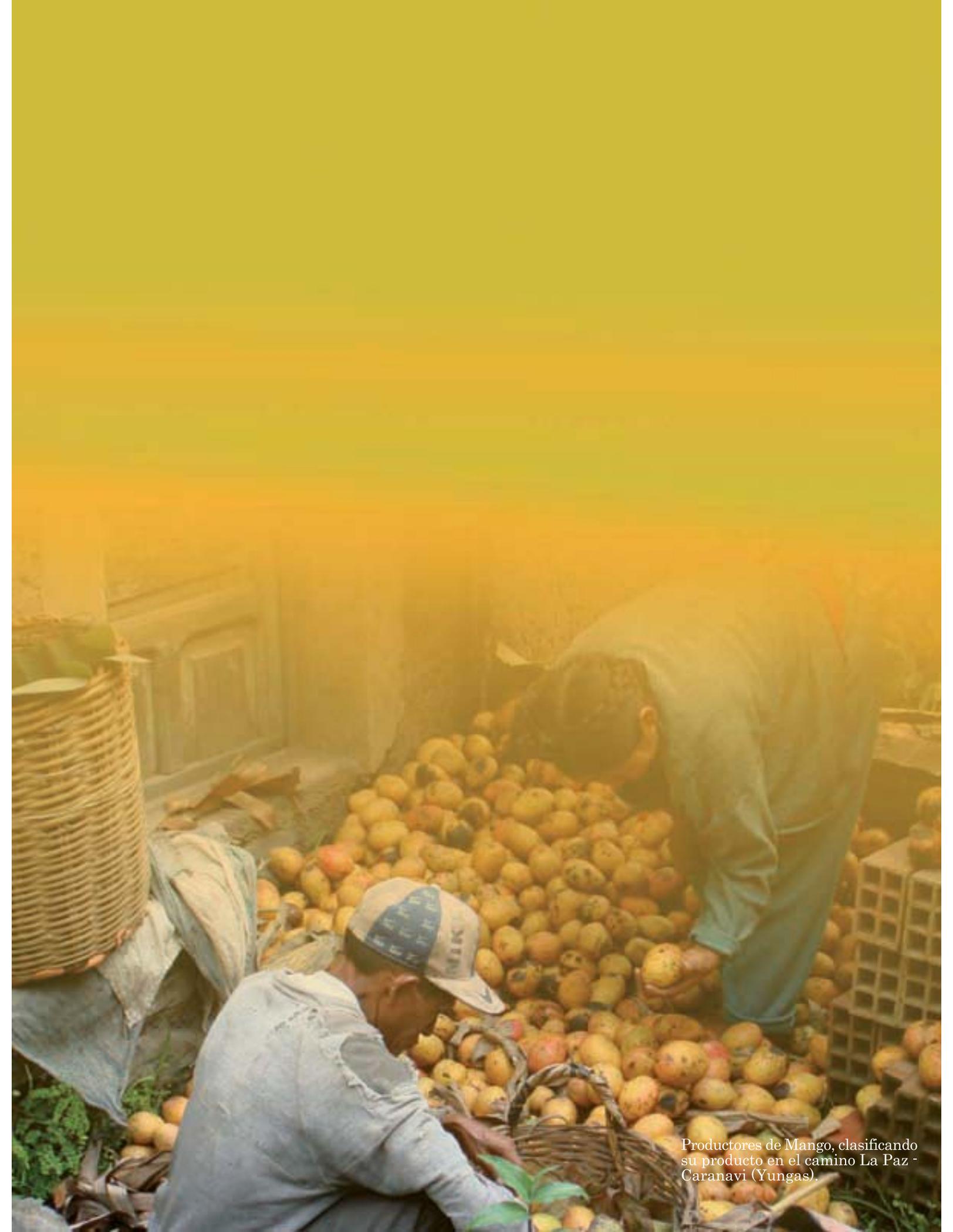
Es importante anotar que CORACA PROTAL fue una de las empresas fortalecidas del Programa IICA-GTZ “Fondo Regional de Tecnologías Apropriadas en Manejo Sostenible de Recursos Naturales (FOMRENA)” en Bolivia en el año 2005.

Sr. Justiniano Marca, Presidente de la Agroindustria "CORACA-PROTAL", exponiendo sus productos en la feria.



# NUEVAS OPORTUNIDADES PARA LA COOPERACIÓN TÉCNICA





Productores de Mango, clasificando su producto en el camino La Paz - Caranavi (Yungas).

## 7. Nuevas oportunidades para la cooperación técnica

- ▶ Consolidación del INIAF, como la institucionalidad para la innovación a través de la ciencia y tecnología en el marco del Sistema Boliviano de Innovación (SBI).
- ▶ Apoyo a la reactivación del Comité Nacional de Biotecnología y Bioseguridad, como instancia competente para abordar aspectos relacionados con el uso adecuado de la biotecnología.
- ▶ Fortalecimiento de la Producción Ecológica en sus aspectos institucionales, de mercado y recursos humanos capacitados para este sistema de producción.
- ▶ Apoyo en la definición de estrategias para apoyar el desarrollo de la agricultura familiar mediante procesos de innovación tecnológica e institucional.
- ▶ Fortalecimiento a las Facultades de Ciencias Agrarias en sus áreas de docencia, investigación, extensión y proyección social en términos de cooperación e integración, necesarios para afrontar los nuevos retos en el desarrollo agrario y rural, además de coadyuvar a una mejor formación de profesionales de las ciencias agrarias de Bolivia.
- ▶ Consolidación de los Sistemas de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos, bajo el liderazgo del SENASAG.
- ▶ Apoyo al SENASAG para el establecimiento del Sistema Nacional de Control de la Producción Ecológica. Acompañamiento, al (CNAPE) para el fomento de la producción ecológica en Bolivia.
- ▶ Apoyo a la reactivación del Comité Nacional de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias.
- ▶ Participación permanente en el Comité Nacional del Codex Alimentarius y en los Comités Técnicos relacionados a Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos.
- ▶ Apoyo en los programas de sanidad agropecuaria e inocuidad alimentaria como: i) Erradicación de Newcastle y vigilancia contra la influenza aviar, ii) Control de las Moscas de la Fruta (PROMOSCA), iii) Manejo Integrado de Plagas, iv) Erradicación de la fiebre aftosa, v) eliminación de plaguicidas obsoletos; e, vi) Inocuidad Alimentaria (PROINAL), Buenas Prácticas Agrícolas.
- ▶ Apoyo al Desarrollo de Complejos Agroproductivos vinculados al mercado y a procesos industriales que incorporen valor agregado, a los productos generados.
- ▶ Desarrollo de espacios territoriales para beneficio de comunidades rurales pobres, en el altiplano boliviano.



# OTRAS ACTIVIDADES





## 8. Otras actividades organizadas por el IICA

### EL IICA-BOLIVIA PRESENTÓ, LOS RESULTADOS DE SU GESTIÓN 2006

Ante la presencia de autoridades gubernamentales, cooperación internacional, así como prensa nacional, el mes de abril, el IICA realizó la presentación de de resultados de la cooperación técnica del IICA-Bolivia en el año 2006.



Dr. Juan Chávez, Representante IICA-Bolivia; Lic. Javier Escalante, Viceministro de Desarrollo Rural y Agropecuario; Dr. Jaime Muñoz Reyes, Director de Operaciones e Integración Regional Andina.

### EL IICA CELEBRÓ EN BOLIVIA, SUS 65 AÑOS DE COOPERACIÓN TÉCNICA INNOVADORA

El 7 de octubre, el IICA, conmemoró su 65 aniversario a nivel hemisférico. Cada uno de los países miembros, se sumó a este festejo, con la realización de actos de celebración.

A nivel local, la Oficina del IICA Bolivia, celebró el aniversario el 5 de octubre, con un evento realizado en sus instalaciones (Casa de la Agricultura de Bolivia). Este acto, contó con la participación de personalidades reconocidas del sector empresarial, productivo, académico, así como de la cooperación internacional.

Como parte central del programa, el Representante del IICA en Bolivia Dr. Juan Chávez Cossío, presentó una breve reseña de la historia del IICA en el Hemisferio, procediéndose luego a la ceremonia de entrega de los Galardones del IICA.

En esta oportunidad el Dr. Javier El Hage, en representación de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), entregó al Representante del IICA en Bolivia, una plaqueta de reconocimiento, por el permanente apoyo que brinda el instituto al sector.

## RECONOCIMIENTO AL APORTE Y CONTRIBUCIÓN DE PROFESIONALES E INSTITUCIONES BOLIVIANOS A LA AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL DEL PAÍS

Reconociendo el aporte y contribución de profesionales meritorios en el ámbito del desarrollo rural y agropecuario, la Oficina del IICA en Bolivia, realizó la tercera entrega del reconocimiento, “Galardones Nacionales”.

Como actividad previa a la selección de los ganadores, el mes de enero se reunió un Jurado Nacional formado por profesionales reconocidos del sector. En este encuentro, la Secretaría Técnica, ejercida por el IICA, puso los expedientes de cada una de las candidaturas a consideración del Jurado; el cual, después de una amplia deliberación, adoptó otorgar: la Medalla Agrícola Nacional al Dr. Hernán Zeballos Hurtado, por su valiosa contribución a la conservación y aprovechamiento de los recursos naturales (forestales) y el Premio Nacional a la Contribución Institucional al Desarrollo Agrícola y Rural a las Unidades Académicas Campesinas (UAC's) de la Universidad Católica Boliviana “San Pablo”; por ser una innovadora estrategia de desconcentración de acciones de formación profesional hacia diversos ámbitos rurales, conforme a su vocación y ventajas comparativas territoriales.

Ambos reconocimientos fueron entregados, en el Acto de Celebración de los 65 años de operación del IICA a Nivel Hemisférico, celebrado en la ciudad de La Paz el 5 de octubre en instalaciones de la Casa de la Agricultura-Oficina del IICA en Bolivia.



El Dr. Hernán Zeballos, agradece por la Medalla Agrícola Nacional.



Dr. Juan Chávez, entrega al Dr. Alberto Abastoflor el reconocimiento a la labor de las UAC's, en favor de la agricultura.

## SE ORGANIZÓ PRESENTACIÓN SOBRE EL “MANEJO Y USO DE BIBLIOTECAS ESCOLARES” PARA LOS NIÑOS DE LA UNIDAD EDUCATIVA FISCAL DE CHASQUIPAMPA

El CIDAB del IICA, recibió en sus instalaciones a 363 niños de nivel 4to, 5to de primaria y 6to de secundaria de la Unidad Educativa Chasquipampa, quienes pudieron conocer el “Manejo y uso de bibliotecas escolares”. Esta presentación fue posible, gracias al apoyo de la Biblioteca Municipal de la Ciudad de La Paz.



Niños de la Unidad Educativa "Chasquipampa", visitando la Biblioteca del CIDAB-IICA. ■

## CAPACITACIÓN DE APAGO DE INCENDIOS

El personal de la Oficina, participó de un curso de capacitación teórico-práctico de prevención de incendios, a partir del aprendizaje de técnicas como: prevención y formas de extinción.

Los instructores fueron, el Subteniente José Luis Coaquira y el Sargento Felix Suxo ambos miembros Oficiales contra incendios del Cuerpo de Bomberos de la Policía Nacional de Bolivia.



Personal de la Oficina, realizando prácticas de apago de incendios, junto al Sub Teniente Jose Luis Coaquira.

## LA OFICINA DEL IICA EN BOLIVIA, DESPIDIÓ CON UN ALMUERZO EL AÑO 2007 Y RECONOCIÓ LA LABOR DE TRES FUNCIONARIOS

Como parte de los actos de celebración de las fiestas de fin de año, la Representación del IICA en Bolivia, realizó un almuerzo de camaradería con todo su personal, en los cómodos ambientes del Hotel “Camino Real”, de la ciudad de La Paz.

Este momento de confraternidad, resultó altamente emotivo para cada uno de los trabajadores ya que además de despedir, reconociendo la labor de dos compañeras de trabajó, se entregó el Premio al Mejor trabajador 2007.

Las colegas Silvia Benavides y Teresa Salguero de Cuestas, con 29 y 16 años de servicio respectivamente, se retiraron de la institución habiendo entregado ambas su mejor esfuerzo y compromiso a la oficina, logrando un reconocimiento de todos los trabajadores.

El premio al Mejor Trabajador del año 2007, recayó en el Sr. Hugo Mamani, de Servicios Generales, por su esfuerzo, dedicación y relación interpersonal en el trabajo.



Silvia Benavides, recibió de manos del Dr. Juan Chávez, una plaqueta de Reconocimiento.



Hugo Mamani, recibió el Premio al Mejor Funcionario de la Gestión 2007



La Oficina del IICA-Bolivia, reconoció el compromiso y entrega de la Sra. Teresa Cuestas con una plaqueta de reconocimiento.

## PRINCIPALES CINCO EVENTOS ORGANIZADOS POR LA OFICINA DEL IICA EN BOLIVIA EN 2007

La Oficina del IICA en Bolivia, a lo largo del 2007 auspició y organizó eventos relacionados con: Exportación de Cacao a países Andinos, Tecnología e Innovación, Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria, Uso y Manejo de plaguicidas, Tecnologías de la Información, entre otros.

Se mencionan los cinco eventos más importantes organizados por la Oficina:

**Cuadro 5**  
**Relación de los cinco eventos más importantes realizados por la Oficina IICA- Bolivia en el año 2007**

NOMBRE DEL EVENTO	FECHA DE REALIZACIÓN	LUGAR DE REALIZACIÓN	NÚMERO DE PARTICIPANTES	LUGAR Y FECHA DE PUBLICACIÓN DE MEMORIA
Taller Nacional de Planificación Estratégica del Cacao en Bolivia, en el marco del Programa IICA-USAID-WCF-CICAD Apoyo a Exportaciones de Cacao en Países Andinos.	26/04/2007-27/04/2007	Auditorio del IICA en Bolivia (Casa de la Agricultura)	83	La Paz-Bolivia, 27 de abril
V Reunión Nacional de Biotecnología: La Biotecnología como Herramienta para el Desarrollo del País. Realizada en coordinación con el Director del Programa Hemisférico de Biotecnología y Bioseguridad del IICA y la REDBIO de Bolivia –apoyada por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).	29/08/2007-31/08/2007	Auditorio del IICA en Bolivia (Casa de la Agricultura)	108	La Paz-Bolivia, 31 de agosto
Taller Modernización de Riegos y Uso de Tecnologías de la Información. Realizado en coordinación con el PROCISUR, el CYTED y la Universidad Mayor de San Andrés. El mismo que promovió un efecto multiplicador de la asociatividad entre CYTED y PROCISUR.	17/09/2007-21/09/2007 (17 y 18 en la Sede del IICA-Bolivia y 19 a 21 en la localidad Copacabana)	Auditorio del IICA en Bolivia (Casa de la Agricultura)	106	La Paz-Bolivia, 21 de setiembre
Taller Internacional Construyendo el Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal INIAF-BOLIVIA. Organizado por el Ministerio de Desarrollo Rural, Agropecuario y Medioambiente (MDRAYMA) con el apoyo del PROCISUR, PROCIANDINO y PROCITROPICOS y la Oficina del IICA en Bolivia.	11/10/2007-12/10/2007	Auditorio del IICA en Bolivia (Casa de la Agricultura)	93	La Paz-Bolivia, 12 de octubre
Aplicación del Instrumento Desempeño, Visión y Estrategia (DVE) del Sistema Nacional de Inocuidad de los Alimentos. Organizado por la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y el IICA.	10/12/2007-13/12/2007	Auditorio del IICA en Bolivia (Casa de la Agricultura)	60	Pendiente

Con relación a las actividades llevadas a cabo en la Casa de la Agricultura de Bolivia, se resalta la realización de un total de 25 eventos técnicos con un aproximado de 1.000 participantes.



A photograph of a purple flower cluster, possibly a species of Delphinium, with a blue overlay. The flowers are arranged in a dense, elongated cluster. The background is a blurred green, suggesting foliage. The text "LISTA DE PUBLICACIONES" is written in white, uppercase letters across the top of the image.

# LISTA DE PUBLICACIONES



Naturaleza Viva. Yungas-Departamento de La Paz.

## 9. LISTA DE PUBLICACIONES

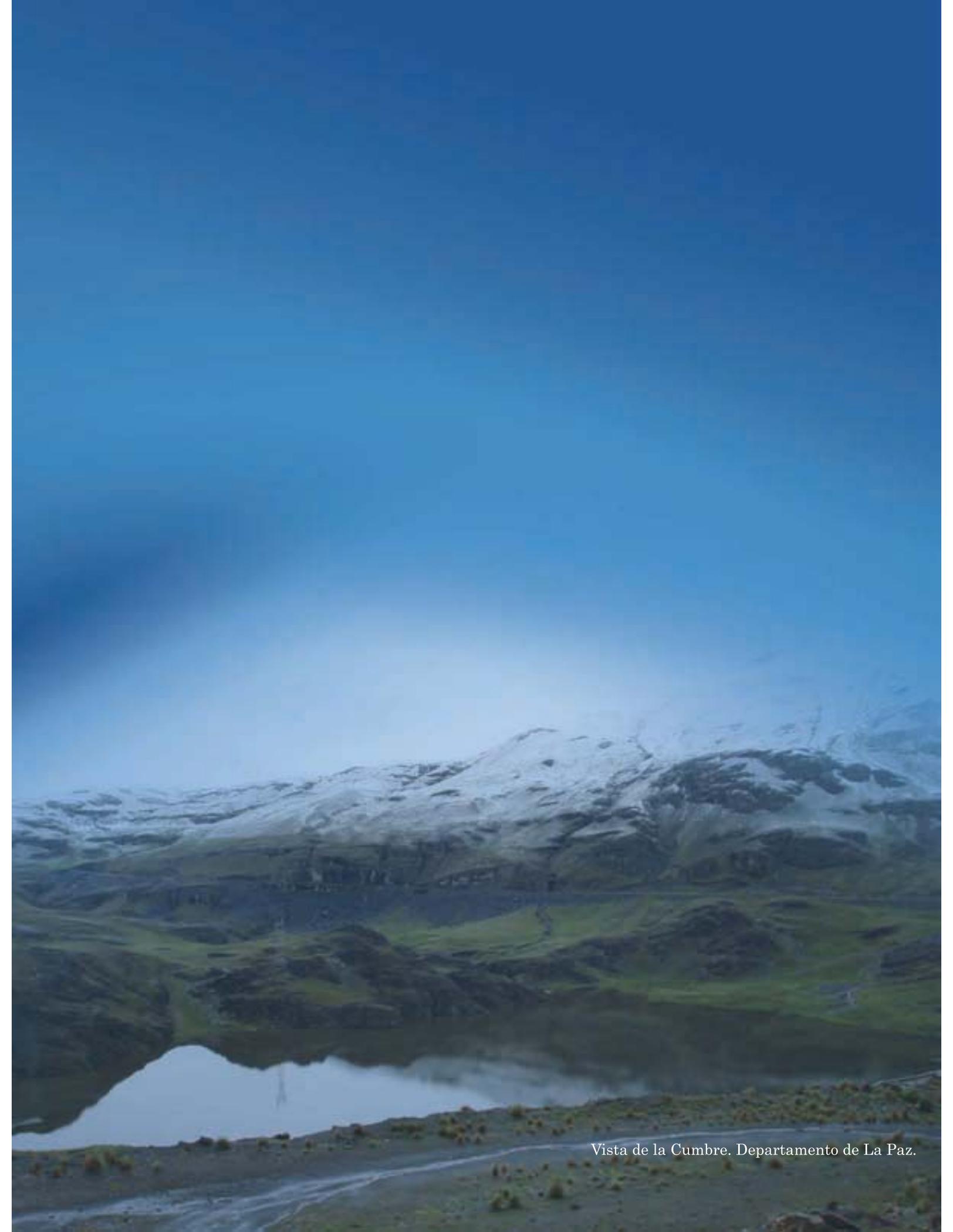
- ▶ IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura-Bolivia). 2007. La contribución del IICA a la agricultura y al desarrollo de las comunidades rurales en Bolivia. Informe Anual 2006. Ed. María Ossio y equipo técnico Oficina. La Paz, Bolivia. 86 pp.
- ▶ Gutiérrez, J. 2007. Efecto del clima en la producción frutícola en el Valle Alto de Cochabamba – Bolivia. Convenio IICA – FDTA Valles. Ed. IICA Bolivia. La Paz, Bolivia 14 pp.
- ▶ Vargas, M. 2007. El DVE: Una herramienta para caracterizar el desempeño de los servicios de SAIA. Memorias del II Congreso Nacional de Ciencias Veterinarias y Medio Ambiente de Bolivia. Realizado entre el 3 y el 5 de agosto en Santa Cruz de la Sierra. Ed. Colegio Nacional de Ciencias Veterinarias y Zootecnia. Santa Cruz, Bolivia.
- ▶ Vargas, M. 2007. Redes de investigación. Memoria del Seminario sobre Frutales Amazónicos y Biocomercio 64-68 pp. Ed. Universidad Mayor de San Simón (UMSS-CIUF). Cochabamba, Bolivia.
- ▶ Vargas, M. 2007. Marco institucional para la investigación en la Amazonía Boliviana. Memoria del Seminario sobre Frutales Amazónicos y Biocomercio 108 pp. Ed. Universidad Mayor de San Simón (UMSS-CIUF). Cochabamba, Bolivia. Res.
- ▶ Alemán, S. 2007. ¿La agricultura un instrumento de creación de riqueza? Revista de Desarrollo Rural PROCAMPO 100: junio 54-58 pp. La Paz, Bolivia.
- ▶ Alemán, S. "Desarrollo Económico Local y Crecimiento de la Agricultura". UMBRALES, No 16. Desarrollo Rural. Revista del Post Grado de Ciencias del Desarrollo, Diciembre de 2007.
- ▶ MDRAy MA (Ministerio de Desarrollo Rural Agropecuario y Medio ambiente); SEDAG's (Servicios Departamentales Agropecuarios); IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura). 2007. Segundo Encuentro Interinstitucional MDRAyMA y SEDAG's Departamentales (Memorias). Marzo, 9 de 2007. La Paz, Bolivia. 1 CD, 700 MB.
- ▶ IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura-Bolivia). 2007. La contribución del IICA a la agricultura y al desarrollo de las comunidades rurales en Bolivia. Informe Anual 2006. Ed. María Ossio y equipo técnico Oficina. La Paz, Bolivia. 1 CD, 700MB.
- ▶ IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura); REDBIO-Bolivia (Red de Biotecnología de Bolivia). 2007. V Reunión Nacional de Biotecnología: La biotecnología como herramienta para el desarrollo del país (Memoria). La Paz, 29-31 de agosto de 2007. Ed. Oficina IICA-Bolivia. La Paz, Bolivia. 1 CD, 700MB.

## LISTA DE PUBLIACIONES

- ▶ PROCISUR (Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agroalimentario y Agroindustrial del Cono Sur); IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura); CYTED (Ciencia y Tecnología para el Desarrollo); UMSA (Universidad Mayor de San Andrés). 2007. Taller Internacional: Modernización de Riegos y Uso de Tecnologías de la Información (Memoria). La Paz, 17-21 de setiembre de 2007. Ed. Oficina IICA-Bolivia. La Paz, Bolivia. 1 CD, 700MB.
- ▶ IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura); ANFCA-Bolivia (Asociación Nacional de Facultades de Ciencias Agropecuarias y Ambientales de Bolivia); FRADIEAR (Foro Regional Andino de Instituciones Educativas en Agricultura y Desarrollo Rural). 2007. Primera Reunión de la ANFCA-Bolivia (Memoria). La Paz, 2-3 de octubre de 2007. Ed. Oficina IICA-Bolivia. La Paz, Bolivia. 1 CD, 700MB.
- ▶ MDRAyMA (Ministerio de Desarrollo Rural Agropecuario y Medio Ambiente); PROCISUR (Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agroalimentario y Agroindustrial del Cono Sur); PROCIANDINO (Programa Cooperativo de Innovación Tecnológica Agropecuaria para la Región Andina); PROCITROPICOS (Programa Cooperativo de Investigación, Desarrollo e Innovación Agrícola para los Trópicos Suramericanos); IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura) 2007. Taller Internacional: Construyendo el Instituto Nacional de Innovación Tecnológica Agropecuaria y Forestal de Bolivia (INIAF). La Paz, 11-12 de octubre de 2007. Ed. Oficina IICA-Bolivia, PROCISUR y PROCIANDINO. La Paz, Bolivia. 1 CD, 700MB.

# ANEXOS





Vista de la Cumbre. Departamento de La Paz.

## ANEXO 1

EVEN TO	LUGAR	FECHA	PARTICIPANTE
VIII reunión de COSAVE	Montevideo - Uruguay	26/02/2007-02/03/2007	Heriberto Mamani
VI reunión del Comité Directivo de COSAVE	Montevideo - Uruguay	12/03/2007-16/03/2007	Pedro Zabaleta
Reunión extraordinaria de la REDPA	Santiago-Chile	06/03/2007-07/03/2007	Javier Escalante
XVII reunión del Comité Directivo de COSAVE	San Pablo	11/06/2007-15/06/2007	Pedro Zabaleta

## ANEXO 2

EVEN TO	LUGAR	FECHA	PARTICIPANTE
Reunión de Planificación para la implementación del PMP 2007-2010. PROCISUR	Montevideo - Uruguay	17/04/2007-19/04/2007	Severino Mamani
Plataforma Tecnológica Regional de la Agricultura Orgánica. PROCISUR	Villa Alegre-Chile	25/04/2007-27/04/2007	Armando Sanchez
Reunión de la directiva de PROCITRÓPICOS	Lima - Perú	08/05/2007	Jose Luis Pereira



## SIGLAS Y ABREVIACIONES

ABESCA	Asociación Boliviana de Educación Superior en Ciencias Agrícolas
AECI	Agencia Española de Cooperación Internacional
AIBDA	Asociación Interamericana de Bibliotecarios, Documentalistas y Especialistas en Información Agrícola
ACCESO	Programa de Apoyo a las Exportaciones de Cacao en las Regiones Andinas
AFRUTOCHI	Asociación de Fruticultores de Tolata Chico
AGROVAL	Asociación de Productores Agropecuarios del Valle Alto
ALBA	Alternativa Bolivariana para las Américas
AMEAS	Asociación Mexicana de Facultades de Ciencias Agropecuarias
AOPEB	Asociación de Organizaciones de Productores Ecológicos de Bolivia
ARCO	Actividad Rural Competitiva en Cacao
ATPDEA	Andean Trade Promotion And Drug Eradication Act
ASFREPASAL	Asociación de Productores de Mojoya
ASORICA	Asociación de Productores Agropecuarios
ASPAVAL	Asociación de Productores del Valle Alto
BDP	Banco de Desarrollo Productivo
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BCB	Banco Central de Bolivia
BM	Banco Mundial
BMZ	Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo Alemán
BMELV	Ministerio Federal Alemán de Alimentación, Agricultura y Protección al Consumidor
CAN	Comunidad Andina de Naciones
CAS	Consejo Agropecuario del Sur
CAS-SIBTA	Comité de Acompañamiento al Sistema Boliviano de Tecnología Agropecuaria
CATIE	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza
CC	Comunidad Cooperante
CdC	Código de Conducta
CGIAR	Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional
CAO	Cámara Agropecuaria del Oriente
CEPAL	Comisión Económica para América Latina
CICAD	Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas-OEA
CGIAR	Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional
CIPCA	Centro de Investigación y Promoción del Campesinado
CIP	Centro Internacional de la Papa
CIDAB	Centro de Información y Documentación Agrícola de Bolivia
CIDES	Ciencias del Desarrollo de la Universidad Mayor de San Andrés de la ciudad de La Paz
CMSF	Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias
CNMSF	Comité Nacional de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias
CNAPE	Consejo Nacional de Producción Ecológica de Bolivia.
CRIAR	Creación de la Red de Iniciativas Alimentarias Rurales
COSAVE	Comité de Sanidad Vegetal del Cono Sur
CyTED	Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo.
DANIDA	Agencia Internacional de Desarrollo de Dinamarca
DVE	Instrumento de Desempeño, Visión y Estrategia
ECA'S	Escuelas de Campo
EDEP	Estrategia de Desarrollo Económico y Productivo
EMAPA	Empresa de Apoyo a la Producción
EMBRAPA	Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária
EMPODERAR	Emprendimientos Organizados para el Desarrollo Regional de la Autogestión Rural

FAESCA	Federación de Asociaciones de Educación Superior en Ciencias Agrarias y Afines
FDTA-Valles	Fundación para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario de los Valles
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FONTAGRO	Fondo Regional de Tecnología Agropecuaria
FRADIEAR	Foro Regional Andino para el Diálogo y la Integración de la Educación Agropecuaria y Rural
GTZ	Cooperación Técnica Alemana
IED	Inversión Extranjera Directa
ICT	Instituto de Cultivos Tropicales
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
INE	Instituto Nacional de Estadística
INIAF	Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal
INIA's	Institutos Nacionales de Investigación Agropecuaria
INLASA	Instituto Nacional de Laboratorios de Salud
INRA	Instituto Nacional de Reforma Agraria
IPN	Inversión Privada Nacional
IP	Inversión Pública
IPC	Índice de Precios al Consumidor
IVA	Impuesto al Valor Agregado
IT	Impuesto a las utilidades
JICA	Agencia de Cooperación Internacional del Japón
LIDIVECO	Laboratorios de Investigación y Diagnóstico Veterinario de Cochabamba
LIDIVET	Laboratorio de Investigación y Diagnóstico Veterinario
MDRAyMA	Ministerio de Desarrollo Rural, Agropecuario y Medio Ambiente
MEC	Ministerio de Educación y Culturas
MERCOSUR	Mercado Común del Sur
MGA	Medida de Ayuda Global
MIC	Manejo Integral del Cultivo
MINAG	Ministerio de Agricultura del Perú
MIP-PAPA	Programa Nacional de Manejo Integrado de Plagas en el Cultivo de la Papa
MyPES	Micro y Pequeña Empresa
MPD	Ministerio de Planificación del Desarrollo
MISEREOR	Cooperación Católica Alemana
MSD	Ministerio de Salud y Deportes
MSyP	Ministerios de Salud y Deportes
NANDINA	Nomenclatura Arancelaria de la Comunidad Andina de Naciones
OIE	Organización Mundial de Salud Animal
OEA	Organización de Estados Americanos
ONG's	Organismos No Gubernamentales
OMC	Organización Mundial de Comercio
OMS	Organización Mundial de la Salud
OPS	Organización Panamericana de la Salud
PCT	Proyecto de Cooperación Técnica
PDS	Plan de Desarrollo Sectorial
PDCR	Proyecto de Desarrollo Concurrente Regional
PHEFA	Programa Hemisférico de Erradicación de la Fiebre Aftosa
PIB	Producto Interno Bruto
PID	Punto Inicial de Desgravación
PLSGP	Programa Latinoamericano de Secuenciamiento Genético de la Papa
PND	Plan Nacional de Desarrollo
PROCOIN	Programa de Desarrollo del Comercio y Promoción de las Inversiones.
PROINAL	Programa Nacional de Inocuidad Alimentaria
PROCISUR	Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agroalimentario y Agroindustrial del Cono Sur
PROCITROPICOS	Programa de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos Suramericanos

PROCIANDINO	Programa Cooperativo para la Innovación Tecnológica y Agropecuaria de la Región Andina.
PROMOSCA	Programa Nacional de Control de las Moscas de la Fruta
PRONESA	Programa Nacional de Control y Erradicación de la Salmonelosis Aviar y Sanidad Aviar
PSCyT	Plan Sectorial de Ciencia y Tecnología
RECREAR	Red Estatal-Comunitaria para la Redistribución Estratégica de Alimentos Rurales
REDBIO	Red de Biotecnología de Bolivia
REDPA	Red de Coordinación de Políticas Agropecuarias
REDICAS	Red de Información de Camélidos Sudamericanos
ROAA	Red Oficial de Análisis de Alimentos
SBI	Sistema Boliviano de Innovación
SEMBRAR	Sociedades Estratégicas Múltiples en Balances y Reservas Alimentarias Regionales
SENASA	Servicio Nacional de Sanidad Agraria del Perú
SENASAG	Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria
SEyC	Sector de Educación y Culturas
SIBTA	Sistema Boliviano de Tecnología Agropecuaria
SIX	Sistema Integral de Inteligencia de Mercados para las Exportaciones Bolivianas
SINARGEAA	Sistema Nacional de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura
SIRENARE	Superintendencia General del Sistema de Regulación de Recursos Naturales Renovables
SISA	Sistema Integrado de Sanidad Agropecuaria
SUSTAINET	Red de Información para la Agricultura Sostenible
TED	Trato Especial y Diferenciado
TCP	Tratado de Comercio de los Pueblos
TM	Toneladas Métricas
UAC's	Unidades Académicas Campesinas
UAP	Universidad Amazónica de Pando
UCPSA	Unidad de Coordinación del Programa de Servicios Agropecuarios
UE	Unión Europea
UDI's	Unidades de Desarrollo Integral
UMSA	Universidad Mayor de San Andrés
UMSS	Universidad Mayor de San Simón
UNAVAL	Unión de Asociaciones Agropecuarias del Valle Alto
UPCH	Universidad Peruana Cayetano Heredia Programa
USAID	Agencia de los Estados Unidos de América para el Desarrollo Internacional
USDA/APHIS	United States Department of Agriculture Animal and Plant Health Inspection Service
UTO	Universidad Técnica de Oruro
VCE	Viceministerio de Comercio Exterior
VCyT	Viceministerio de Ciencia y Tecnología
VIPFE	Viceministerio de Inversión Pública y Financiamiento Externo
WCF	Fundación Mundial del Cacao

Responsable de Edición

Paula Claros Liendo  
Equipo Técnico del IICA-Bolivia

Diseño y Diagramación

Paula Claros Liendo  
CONVERGENCIA COMUNICACIÓN GLOBAL

Fotografías  
Equipo Técnico del IICA-Bolivia

Impresión  
Artes Graficas Sagitario s.r.l.